



BCH
training



Поиск информации в Центральном портале МПБ

июль 2008

Воспроизведение

Содержание настоящей публикации может воспроизводиться полностью или по частям, в любой форме в образовательных целях и без извлечения прибыли, без специального разрешения владельца авторских прав при условии сообщения источника. ЮНЕП выражает признательность за предоставление копии любой публикации, которая использует настоящее издание в качестве источника. Данное издание не подлежит перепродаже или, какому бы ни было использованию в иных целях без предварительного разрешения ЮНЕП в письменной форме. Использование информации с данного вебсайта в целях патентования продукции для публикации или рекламы запрещено.

Отказ от ответственности

Содержание и взгляды, выраженные на данном вебсайте, не обязательно отражают мнение или политику поддерживающих организаций или Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП), и не подразумеваются какого-либо одобрения. Используемые обозначения и презентация материала на данном вебсайте не подразумевают выражение какого-либо мнения со стороны ЮНЕП в отношении юридического статуса какой-либо страны, территории или города, или соответствующих властей, или в отношении определения ее границ и пограничных территорий. Упоминание коммерческих компаний или продукции в данной публикации не подразумевает одобрение со стороны ЮНЕП.

1.	Введение в модуль	2
2.	Поиск информации	3-4
2.1.	Национальные контакты	4-13
2.2.	Законы и нормативно-правовые положения	13-19
2.3.	Решения стран и уведомления	19-27
2.4.	ЖИО, гены или организмы	27-28
2.4.1.	Реестр уникальной идентификации	28-30
2.4.2.	Реестр генов	30-31
2.4.3.	Реестр родительских организмов и организмов-доноров	31-32
2.4.4.	Поиск в реестрах	32-38
2.5.	Реестр экспертов	38-44
2.6.	Создание потенциала	44-51
2.7.	Центр информационных ресурсов по биобезопасности	51-58
2.8.	Научно-библиографическая база данных	58-66
2.9.	Организации	66-71
3.	Сводная информация	72
3.1.	Национальные контакты	72-73
3.2.	Реестры ЖИО, организмов и генов	73
4.	Поиск с использованием идентификатора записи	74-75

1 Введение в модуль

О чём вам предстоит узнать из настоящего модуля:

Настоящий модуль ознакомит вас с категориями информации Центрального портала МПБ и предоставит практические советы по осуществлению поиска информации в базах данных МПБ.

Предисловие

Проект ЮНЕП-ГЭФ по созданию потенциала для эффективного участия в Механизме посредничества по биобезопасности (МПБ) разработал модульный учебный пакет, предназначенный в качестве практического руководства для помощи странам в ознакомлении, понимании, использовании и создании национального доступа к МПБ. Учебный пакет создан на гибкой основе и разработан специально с учетом удовлетворения различных потребностей разных стран, позволяя им выбирать те подходы и идеи, которые наиболее применимы к их состояниям, потребностям и приоритетам. Учебный пакет включает пять модулей, каждый из которых рассматривает конкретный вопрос Центрального портала МПБ.

Участники

Настоящий модуль спроектирован как практическое руководство для пользователей Механизма посредничества по биобезопасности. Он разработан для пользователей, не обладающих техническими навыками, которые знают немного или не знают ничего о Картагенском протоколе и МПБ, но которым необходима информация по биобезопасности. Информация, хранящаяся в МПБ, открыта для всех пользователей, но ввод сведений в МПБ разрешен лишь тем, у кого есть соответствующие уровни доступа, например, Национальным координационным центрам (НКЦ) и лицам, уполномоченным вводить сведения.

Цель

В настоящем модуле приведена подробная информация о базах данных Центрального портала, доступных в разделе Поиск информации (Finding Information) и поясняются способы осуществления поиска информации на Центральном портале МПБ. Центральный портал разработан на основе Интернет-технологий и позволяет правительствам вводить информацию непосредственно в базы данных МПБ и редактировать ее. Эти базы данных образуют ядро МПБ и используются для нахождения необходимой и полезной информации, относящейся к Картагенскому протоколу.

Каждый из разделов данного модуля поможет ознакомиться с различными способами поиска, позволяющими извлекать максимум полезной информации из баз данных МПБ.

2 Поиск информации

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/>

Механизм посредничества по биобезопасности учрежден в рамках статьи 20 Картахенского протокола по биобезопасности для содействия Сторонам в обмене информацией о ЖИО. Обязательные для предоставления сведения перечислены в данной Статье, а МПБ поддерживает базы данных с соответствующей информацией. Доступ к этой информации на Центральном портале МПБ предоставляется в разделе Поиск информации, используя ссылку на навигационной панели начальной страницы Центрального портала МПБ Добро пожаловать на Центральный портал МПБ.

Рисунок 1

The screenshot shows the main interface of the Biosafety Clearing-House (BCH) website. At the top, there is a navigation bar with links for 'Home', 'The BCH', 'The Protocol', 'Finding Information', 'Registering Information', 'Resources', 'Help', and 'Sign Up for an Account | Sign In'. Below the navigation bar, there is a banner for the Convention on Biological Diversity featuring a globe and a hand holding a leaf. On the left side, there is a sidebar with various links under categories like 'Funding Information', 'Compiled Information', and 'Go to record ID'. The main content area is titled 'Finding Information' and contains several sections with sub-links: 'National Contacts', 'Laws and Regulations', 'Country's Decisions and other Communications', 'LMOs, Genes or Organisms', 'Roster of Experts', 'Capacity-Building', 'Biosafety Information Resource Centre', 'Scientific Bibliographic Database', and 'Organizations'. Each section provides a brief description of the information available.

Рисунок 2

Данный раздел предоставляет доступ к широкому спектру информации, содержащейся в базах данных МПБ, включая научную, техническую, природоохранную, правовую информацию и информацию, связанную с созданием потенциала по биобезопасности. На странице Поиск информации перечислены конкретные категории информации МПБ.

Доступ к необходимым категориям информации можно получить, используя меню в левой части страницы или ссылки в тексте начальной страницы раздела Поиск информации. В настоящем модуле будут рассмотрены конкретные примеры осуществления поиска необходимых сведений во всех категориях информации и баз данных.

2.1 Национальные контакты

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/contacts/>

Стороны назначают Национальные компетентные органы и Национальный координационный центр в соответствии со Статьей 19 Картагенского протокола. Поиск этой информации и сведений о Национальных веб-сайтах базах данных по биобезопасности можно осуществить на странице Поиск национальных контактов.

Доступ к системе поиска информации о Национальных контактах можно получить, посредством ссылки в выпадающем меню раздела **Finding Information** (Поиск информации) на навигационной панели, или используя меню в левой части страницы Поиск информации, или посредством ссылки Национальные контакты в тексте страницы.

The screenshot shows the 'Finding Information' section of the Centralized Portal of the MPB. The 'National Contacts' link is highlighted with a red oval. The page displays various links related to National Contacts, Laws and Regulations, Country's Decisions and other Communications, LMOs, Genes or Organisms, Roster of Experts, Capacity-Building, Biosafety Information Resource Centre, Scientific Bibliographic Database, and Organizations. A search bar and a 'Go' button are also visible.

Рисунок 3

Базы данных по Национальным контактам дают возможность найти:

1. Национальные координационные центры Картагенского протокола по биобезопасности (НКЦ-КПБ), которые отвечают за связь между Секретариатом КБР и правительствами своей страны;
2. Национальные координационные центры Механизма посредничества по биобезопасности (НКЦ-МПБ), которые отвечают за связь с Секретариатом касательно вопросов, имеющих отношение к разработке и внедрению МПБ;
3. Национальные контактные органы по чрезвычайным мерам для получения уведомлений в соответствии со Статьей 17 Протокола;
4. Национальные компетентные органы, которые уполномочены правительствами стран выполнять административные функции в области биобезопасности в соответствии со Статьей 19 Протокола; и
5. Национальные веб-сайты и базы данных по биобезопасности.

The screenshot shows the Biosafety Clearing-House website. At the top, there are language links (Arabic, Chinese, English, Spanish, French, Russian) and account options (Sign Up for an Account, Sign In). The main header features the 'Biosafety Clearing-House' logo and the Convention on Biological Diversity logo with a green globe graphic. Below the header is a navigation bar with links: Home, The BCH, The Protocol, Finding Information, Registering Information, Resources, Help, and Country Profiles... A sidebar on the left contains sections for Finding Information (National Contacts, Laws and Regulations, etc.) and Compiled Information (National Contacts, LMOs-ULIs Registry, etc.). The main content area is titled 'Search for National Contacts'. It includes a descriptive text about the types of contacts being searched for, followed by a search form. The search form has fields for 'Select a country' (dropdown menu with '<Any>'), 'Geographical areas' (dropdown menu with '<Any>'), and 'Select country group (optional)' (dropdown menu with '<Any>'). There are also 'Search Now' and 'Cont.' buttons.

Рисунок 4

This screenshot is identical to Figure 4, but it includes five yellow callout numbers (1 through 5) pointing to specific fields in the search form:

- Callout 1 points to the 'Select a country' dropdown menu.
- Callout 2 points to the 'Select country group (optional)' dropdown menu.
- Callout 3 points to the 'Type of National Contact' dropdown menu.
- Callout 4 points to the 'Date of record' dropdown menu.
- Callout 5 points to the 'Keyword search' input field.

Рисунок 5

Страница Поиска Национальных контактов содержит пять полей – вариантов выбора критериев для уточнения поиска. Каждое поле содержит выпадающее меню выбора необходимого критерия. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

В выпадающем меню поля 1 [Выберите страну] приведен список всех стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых стран.



Рисунок 6

В меню поля 2 [Выберите группу стран] приведен список групп стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых групп. Список групп стран содержит все основные географические и политические группы, что позволяет осуществлять поиск сведений, предоставленных конкретной группой или группами стран.



Рисунок 7

В меню поля 3 [Тип Национального контакта] перечислены типы Национальных контактных органов, которые дают возможность сузить круг поиска Национальных контактов или группы Национальных контактов в соответствии с их определенными функциями.

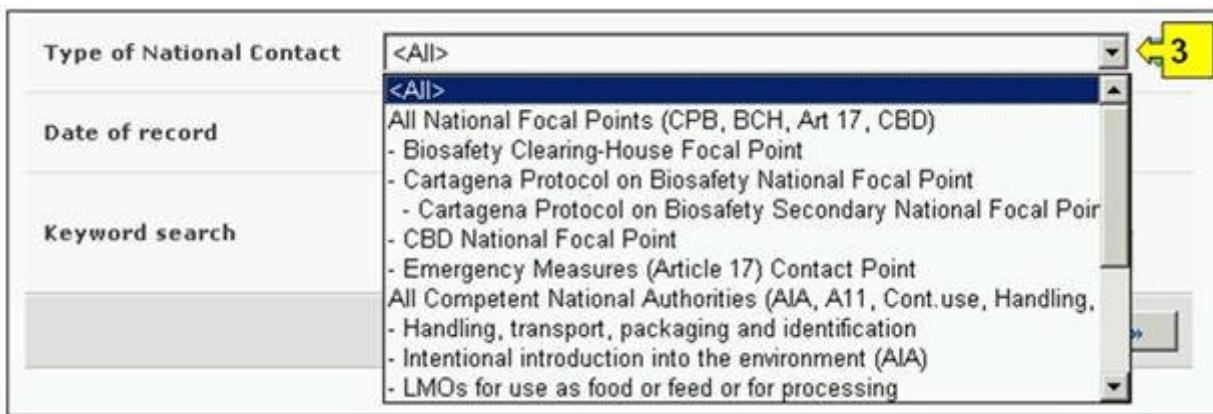


Рисунок 8

Меню поля 4 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 9

Поле 5 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

The screenshot displays three separate search queries:

- Query 1:** The search term "Import" is entered in the search field. A yellow box highlights the number "5" next to the "Keyword search" label, indicating the current page of results.
- Query 2:** The search term "Import AND Agriculture" is entered in the search field.
- Query 3:** The search term "Agricultur*" is entered in the search field.

Each query includes a "Browse all records »" button and a "Search Now »" button.

Рисунок 10

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

The screenshot shows a single search query:

- The search term "Agricultur*" is entered in the search field.
- The "Search Now »" button is highlighted with an oval shape.

Рисунок 11

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критериев поиска.

The screenshot shows a search results page titled "Search results". At the top left, there is a dropdown menu labeled "Sort records by" with "Country" selected. A yellow arrow points from the text "Приоритетные страны" in the question above to this dropdown. Below the dropdown, there is a list of search results. The first result is for "Antigua and Barbuda", which is identified as a "Competent National Authority" for "Plant Protection Unit". The description includes "Public awareness and participation, Transboundary movement (import/export), Transit and contained use, Intentional introduction into the environment (AIA), LMOs for use as food or feed or for processing, Microorganisms, Plants". There are navigation links at the bottom right of the result card.

Рисунок 12

Пример 1: Предположим, что необходимо определить контактные учреждения Парагвая, связанные с непреднамеренными трансграничными перемещениями ЖИО. Выбрав Парагвай из перечня стран в поле **Select a country** (Выбрать страну) и «Контактный орган по чрезвычайным мерам в соответствии со Статьей 17» из перечня в поле **Type of National Contact** (Тип Национального контакта), круг поиска будет сужен до сведений, которые с большей вероятностью будут содержать необходимую информацию.

The screenshot shows a search filter interface. At the top, it says "Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used." Below this is a "Search Now" button. The interface is divided into sections: "Geographical areas", "Type of National Contact", "Date of record", and "Keyword search". In the "Geographical areas" section, "Paraguay" is selected in the "Select a country" dropdown. In the "Type of National Contact" section, "- Emergency Measures (Article 17) Contact Point" is selected. In the "Date of record" section, "<All>" is selected. In the "Keyword search" section, there is a text input field with placeholder text "Enter keywords. Separate words with AND or OR." At the bottom are two buttons: "Browse all records" and "Search Now". The "Search Now" button is highlighted with a yellow oval.

Рисунок 13

После нажатия кнопки **Search Now** (Искать) будут представлены **результаты поиска**, содержащие Национальные контактные органы Парагвая, ответственные за получение уведомлений о чрезвычайных мерах. Ссылка в названии учреждения позволяет открыть страницу с подробной информацией об этом Национальном контактном органе.

The screenshot shows the search results for 'Paraguay' in the 'National Focal Point' category. A yellow arrow points to the 'Published' status indicator in the record information.

Search results

Sort records by: Country

ID Record holder and type Source

1 record(s) found:

9851 Paraguay
National Focal Point

Ing. Maria Cristina Torres
Cartagena Protocol on Biosafety National Focal Point, SCBD

National Focal Point

Record information and status

- Record ID: 9851
- Status: Published
- Date of creation: 2005-07-18 14:35 GMT (bchadmin@biodiv.org)
- Date of last update: 2006-12-13 20:44 GMT (andrew.bowers@cbd.int)
- Owner: bchadmin@biodiv.org

General information

Country

- Paraguay

Category of National Focal Point

- Cartagena Protocol on Biosafety National Focal Point
- Emergency Measures (Article 17) Contact Point

Person Details

Coordinates

Ing. Maria Cristina Torres
Representante Técnico Titular
Unidad de Bioseguridad
Secretaría del Ambiente
Presidencia de la República
Avenida Madame Lynch No. 3500
Asunción
Paraguay

Tel: +595 21 615 813
Fax: +595 21 615 814
Email: bioseguridad@seam.gov.py, m_cristortorres@yahoo.es
Url: [Secretaría del Ambiente](#)

Cont. ↓

Рисунок 14

Пример 2: Предположим, что необходимо найти Координационные центры МПБ в странах АСЕАН/ASEAN. В этом случае необходимо выбрать Азия -Тихий океан - Ассоциация государств Юго-Восточной Азии в поле Select Country Group (Выбрать группу стран) и Координационный центр Механизма посредничества по биобезопасности в поле Types of National Contacts (Типы Национальных контактов).

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Geographical areas

Select a country
<Any>

Select country group (optional)

- Americas - North American countries
- Americas - South American countries
- Americas - The Caribbean Community (Caricom)
- Asia-Pacific - Association of Southeast Asian Nations**
- Asia-Pacific - Central Asian countries
- Asia-Pacific - East Asian countries
- Asia-Pacific - Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
- Asia-Pacific - Economic and Social Commission for Western Asia

Please use Control-key to select multiple values

Type of National Contact

<All>

- All National Focal Points (CPB, BCH, Art 17, CBD)
- Biosafety Clearing-House Focal Point**
- Cartagena Protocol on Biosafety National Focal Point
- Cartagena Protocol on Biosafety Secondary National Focal Point
- CBD National Focal Point
- Emergency Measures (Article 17) Contact Point
- All Competent National Authorities (AIA, A11, Cont.use, Handling)

Please use Control-key to select multiple values

Рисунок 15

После нажатия кнопки **Search Now (Искать)** будут представлены Координационные центры МПБ во всех странах АСЕАН.

Search results

Sort records by **Country**

< Previous | 1 | Next >

ID	Record holder and type	Source
8633	Brunei Darussalam National Focal Point	Ministry of Development Biosafety Clearing-House Focal Point
13244	Cambodia National Focal Point	Mr. Touch Vina Biosafety Clearing-House Focal Point

Record information and status

- Record ID: 8633
- Status: Published
- Date of creation: 2005-03-23 21:52 GMT (bchadmin@biodiv.org)
- Date of last update: 2007-07-06 17:00 GMT (bchadmin@biodiv.org)
- Owner: bchadmin@biodiv.org

General information

Country

- Brunei Darussalam

Category of National Focal Point

- Biosafety Clearing-House Focal Point

Person Details

Coordinates

Department of Environment, Parks & Recreation
Ministry of Development
BB 3510
Bandar Seri Begawan
Brunei Darussalam

[Cont. ↓](#)

Рисунок 16

2.2 Законы и нормативно-правовые положения

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/laws/>

В соответствии с Картагенским протоколом Стороны обязаны предоставлять МПБ сведения о своих законах и нормативно-правовых актах законодательства в области биобезопасности.

Поиск информации о законах и нормативно-правовых положениях можно осуществлять, используя ссылки **Laws and Regulations** (Законы и нормативно-правовые положения) в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя соответствующую ссылку в тексте страницы.

Finding Information

[Home](#) | [Finding Information](#)

Finding Information

Welcome to the 'Finding Information' section of the BCH. Here a wide variety of scientific, technical, environmental, legal and capacity building information can be accessed.

National Contacts

Follow this link to search for: (i) National Focal Points, (ii) Competent National Authorities and (iii) National Biosafety Websites and Databases

Laws and Regulations

Follow this link to search for: (i) National Laws, Regulations and (ii) Guidelines and Bilateral, Regional and Multilateral Agreements

Country's Decisions and other Communications

Follow this link to search for: (i) Decisions on LMOs under Advance Informed Agreement; (ii) Decisions on LMOs for food, for feed or for processing under Article 11; (iii) Other decisions & declarations; (iv) Risk Assessment Reports

LMOs

Follow this link to search for: (i) the LMO-UID Registry; (ii) Gene Registry and (iii) Organism Registry

Biosafety Information Resource Centre

Follow this link to access electronic catalogues of biosafety-related publications and information resources including: news services; e-mail listservs; online databases and search engines; reports and case studies; journals and newsletters; and teaching materials (manuals, toolkits and presentations). Its objective is increase the accessibility and utilization of available biosafety information and resources by policymakers, educators, researchers, and the general public.

[Cont. ↓](#)

Рисунок 17

Данная база данных позволяет осуществлять поиск:

- 1) Национальных Законов;
- 2) Национальных нормативно-правовых актов законодательства;
- 3) Национальных руководящих принципов;
- 4) двусторонних соглашений;
- 5) многосторонних соглашений; и
- 6) региональных соглашений.

На странице Поиска Законов и нормативно-правовых положений предусмотрены шесть с полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Finding Information

- National Contacts
- Laws and Regulations
- Country's Decisions and other Communications
- LMOs, Genes or Organisms
- Roster of Experts
- Capacity-Building
- Biosafety Information Resource Centre
- Scientific Bibliographic Database
- Organizations

Compiled Information

- National Contacts
- LMOs-ULds Registry
- Organisms Registry
- Gene Registry

Search for Laws and Regulations

On this page you can search for: (i) **National Laws** (typically laws that have been passed by the national legislative body of a country's government); (ii) **National Regulations** (typically 'subordinate legislation'; usually of an administrative nature, that is authorized by a national law); (iii) **National Guidelines** (typically intended to assist with providing ways of complying with national laws, and national regulations.); (iv) **Bilateral Agreements** (typically agreements between two governments); (v) **Multilateral Agreements** (typically agreements between three or more governments); and (vi) **Regional Agreements** (typically agreements that are restricted to a particular region).

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Search Now »

Select a country	<Any>	1
Geographical areas	<Any>	2
Type of Laws or regulations	<All>	3
Subject area	<All>	4
Date of record	<All>	5
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR.	6

Browse all records » Search Now »

Рисунок 18

В выпадающем меню поля 1 [Выберите страну] приведен список всех стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых стран.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Search Now »

Select a country

<Any>

Afghanistan
Albania
Algeria
Andorra
Angola
Antigua and Barbuda
Argentina

Please use Control-key to select multiple values

Allows multiple selection

Рисунок 19

В меню поля 2 [Выберите группу стран] приведен список групп стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых групп. Список групп стран содержит все основные географические и политические группы, что позволяет осуществлять поиск сведений, предоставленных конкретной группой или группами стран.



Рисунок 20

В меню поля 3 [Законодательство или соглашения] перечислены типы законов и актов законодательства, что позволяет сузить поиск до (1) Национальных Законов, нормативно-правовых положений либо (2) двусторонних, региональных и многосторонних соглашений и договоренностей.

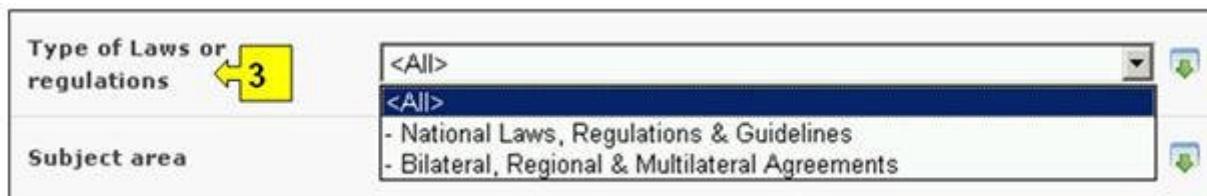


Рисунок 21

В меню поля 4 [Предметная область] перечислены сферы действия Законов и нормативно-правовых актов, связанных с осуществлением Протокола. Данный перечень дает возможность сузить круг поиска до одной или нескольких сфер действия.

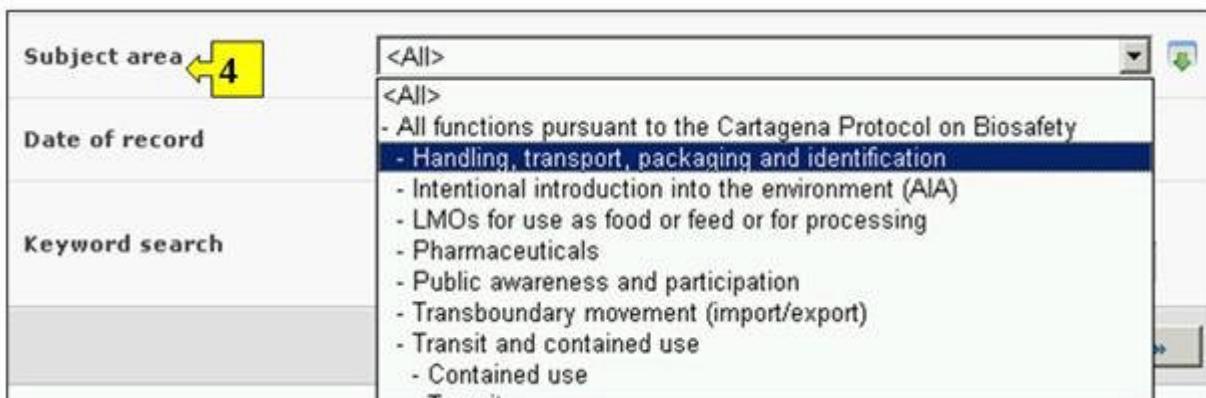


Рисунок 22

Меню поля 5 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 23

Поле 6 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

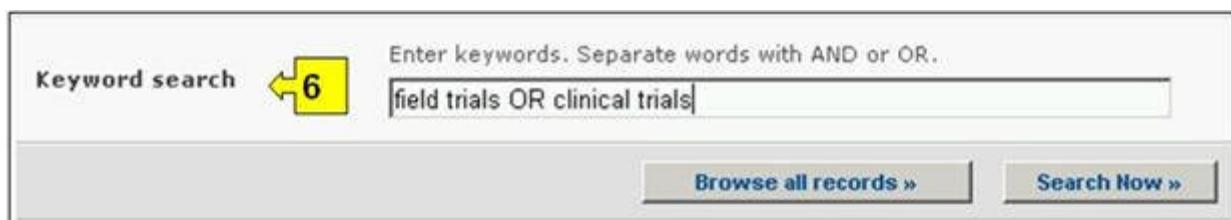


Рисунок 24

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

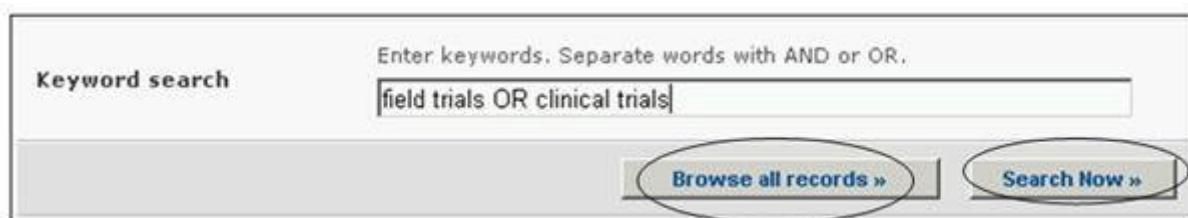


Рисунок 25

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критериев поиска.

Search results			
ID	Record	Source	
Sort records by Country Country Date of last update Subject Area			
< Previous 1 Next >			
7 record(s) found			
24 Australia	Gene Technology Act 2000	SCBD	
	Law, Regulation or Guideline		
7214 Bulgaria	Summary of regulatory system	BCH-CP	
	Law, Regulation or Guideline	All functions pursuant to the Cartagena Protocol on Biosafety	
7335 Canada	Regulatory Directive 2000-07: Guidelines for the Environmental BCH-CP		
	Release of Plants with Novel Traits within Confined Field Trials in Canada		
11733 Ghana	National Biosafety Guidelines	BCH-CP	
	Law, Regulation or Guideline	All functions pursuant to the Cartagena Protocol on Biosafety	
5429 Jamaica	Abstract not available	BCH-CP	Cont. ↓
	Law, Regulation or Guideline		

Рисунок 26

Пример. Предположим, что необходимо найти национальные нормативно-правовые положения в странах Океанского региона. В этом случае необходимо выбрать Азия - Тихий океан - Океания в поле **Select Country Group (Выбрать группу стран)** и в поле **Type of Laws or Regulations (Законодательство или соглашения)** выбрать Национальные законы, нормативно-правовые положения и руководящие принципы. После нажатия кнопки **Search Now (Искать)** будут представлены результаты поиска со ссылками на конкретные сведения стран данного региона для их дальнейшего изучения.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Geographical areas	
Select a country	<input type="text" value="<Any>"/>  
Select country group (optional)	<input type="text" value="Asia-Pacific - Oceania"/>  
Type of Laws or regulations	<input type="text" value="- National Laws, Regulations & Guidelines"/>  
Subject area	<input type="text" value="<All>"/>  
Date of record	<input type="text" value="<All>"/> 
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR. <input type="text"/>
Browse all records » Search Now »	

Рисунок 27

Search results

Sort records by Country ▾

ID	Record holder and type	Source
24	Australia Law, Regulation or Guideline	Gene Technology Act 2000
9979	Kiribati Law, Regulation or Guideline	The Environment Act 1999
9980	Kiribati Law, Regulation or Guideline	The Customs Act 1993
9981	Kiribati Law, Regulation or Guideline	Plants and Animal Quarantine Ordinance
9982	Kiribati Law, Regulation or Guideline	Importation of Animals Ordinance
9983	Kiribati Law, Regulation or Guideline	The Plants Ordinance 1976
9984	Kiribati Law, Regulation or Guideline	Public Health Ordinance 1926

32 record(s) found

Previous | 1 2 | Next >

Record information and status

Record ID: 24
Status: Published
Date of creation: 2001-11-27 20:51 GMT (elizabeth.flynn@health.gov.au)
Date of last update: 2006-12-04 21:09 GMT (andrew.bowers@cbd.int)
Owner: elizabeth.flynn@health.gov.au

General information

Country: Australia

Title of document: Gene Technology Act 2000

Legislative details

Date of entry into force: 2001-06-21

Document text

Official documents available: [not specified] Cont. ↓

Рисунок 28

2.3 Решения стран и уведомления

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/decisions/>

В соответствии с Картагенским протоколом Стороны обязаны предоставлять МПБ сведения о своих решениях, заявлениях и уведомлениях в отношении ЖИО и законах и нормативно-правовых положений в области биобезопасности.

Поиск информации о решениях стран и их заявлениях и уведомлениях в отношении ЖИО можно осуществлять, используя ссылки **Country's Decisions and other Communication** (Решения стран и уведомления) в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя соответствующую ссылку в тексте страницы.

Finding Information

[Home](#) | [Finding Information](#)

National Contacts

Laws and Regulations

Country's Decisions and other Communications

LMOs, Genes or Organisms

Roster of Experts

Capacity-Building

Biosafety Information Resource Centre

Scientific Bibliographic Database

Organizations

Compiled Information

National Contacts

LMOs-UIDs Registry

Organisms Registry

Gene Registry

Go to record ID

Go

Finding Information

Welcome to the 'Finding Information' section of the BCH. Here a wide variety of scientific, technical, environmental, legal and capacity building information can be accessed.

National Contacts

Follow this link to search for: (i) National Focal Points; (ii) Competent National Authorities and (iii) National Biosafety Websites and Databases

Laws and Regulations

Follow this link to search for: (i) National Laws, Regulations and (ii) Guidelines and Bilateral, Regional and Multilateral Agreements

Country's Decisions and other Communications

Follow this link to search for: (i) Decisions on LMOs under Advance Informed Agreement; (ii) Decisions on LMOs for food, for feed or for processing under Article 11; (iii) Other decisions & declarations; (iv) Risk Assessment Reports

LMOs

Follow this link to search for: (i) the LMO-UID Registry; (ii) Gene Registry and (iii) Organism Registry

Biosafety Information Resource Centre

Follow this link to access electronic catalogues of biosafety-related publications and information resources including: news services; e-mail listservs; online databases and search engines; reports and case studies; journals and newsletters; and teaching materials (manuals, toolkits and presentations). Its objective is increase the accessibility and utilization of available biosafety information and resources by policymakers, educators, researchers, and the general public.

Cont.

Рисунок 29

Данная база данных позволяет осуществлять поиск сведений о следующих решениях стран и их заявлениях и уведомлениях в отношении ЖИО:

1. Отчеты об оценке риска ЖИО.
2. Решения в соответствии с процедурой заблаговременного обоснованного согласия (ЗОС):
 - о разрешении импорта на определенных условиях или без таковых (Статья 10.3а),
 - о запрещении импорта (Статья 10.3б),
 - о запрашивании соответствующей дополнительной информации (Статья 10.3с),
 - об информировании уведомителя о продлении сроков принятия решения (Статья 10.3д),
 - решения, связанные с высвобождением ЖИО, принятые страной до вступления в силу Протокола.
3. Решения в соответствии со Статьей 11:
 - о внутреннем использовании ЖИО в качестве продовольствия или корма или для обработки (Статья 11.1),
 - об импорте ЖИО, предназначенных для использования в качестве продовольствия или корма или для обработки, проводимом в рамках национальной регламентационной базы (Статья 11.4),
 - об импорте ЖИО, предназначенных для использования в качестве продовольствия или корма или для обработки, проводимом в отсутствие национальной регламентационной базы (Статья 11.6),
 - решения о внутреннем использовании ЖИО в качестве продовольствия или корма или для обработки, принятые страной до вступления в силу Протокола.
4. Решения, заявления и уведомления в соответствии со Статьями 6, 13, 14, 17 и 25:
 - о транзите (Статья 6.1),
 - об использовании в закрытых системах (Статья 6.2),
 - о применении упрощенных процедур для случаев, когда преднамеренное трансграничное перемещение в нее может производиться одновременно с уведомлением Стороны импорта (Статья 13.1а),

- о применении упрощенных процедур для импорта ЖИО, которые подлежат исключению из сферы действия процедуры ЗОС (Статья 13.1.b),
 - об использовании внутренних нормативных положений в отношении конкретных импортных поставок ЖИО (Статья 14.4),
 - уведомления о непреднамеренных трансграничных перемещениях ЖИО (Статья 17.1),
 - уведомления о случаях незаконных трансграничных перемещений ЖИО (Статья 25.3).
5. Решения об импорте и высвобождении ЖИО, принятые страной до вступления в силу Протокола.
6. Заявления в отношении ратификации Протокола или присоединении к нему,
- решения в отношении полевых испытаний ЖИО, исключенных из сферы действия процедуры ЗОС.
7. Другие решения, заявления, уведомления и отчеты.

На странице поиска Решений стран и уведомлений предусмотрены шесть с полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Search for Country's Decisions and other Communications

On this page you can search for Decisions and other Communications about: (i) Decisions on LMOs under the **Advance Informed Agreement (AIA)**, which applies to the first intentional transboundary movement of LMOs for intentional introduction into the environment of the Party of import; (ii) Decisions on LMOs for food, for feed or for processing under [Article 11 of the Cartagena Protocol](#) regarding the requirement that countries exchange information at an early stage through the BCH; (iii) Other decisions & declarations; and (iv) Risk Assessment Reports carried out to evaluate the potential adverse effects of LMOs on biodiversity and human health.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Search Now »

Select a country	<Any>	1
Select country group (optional)	<Any>	2
Type of decision, declaration, notification or report	<All>	3
Type of living modified organisms	<All>	4
Date of record	<All>	5
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR.	6

Browse all records » **Search Now »**

Рисунок 30

В выпадающем меню **поля 1** [Выберите страну] приведен список всех стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых стран.



Рисунок 31

В меню поля 2 [Выберите группу стран] приведен список групп стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых групп. Список групп стран содержит все основные географические и политические группы, что позволяет осуществлять поиск сведений, предоставленных конкретной группой или группами стран.



Рисунок 32

В меню поля 3 [Вид решения, декларации, уведомления или отчета] перечислены виды решений и иных сообщений, содержащиеся в данной базе данных. Это позволяет сузить поиск до выбора конкретных решений или сообщений по конкретным аспектам использования ЖИО.

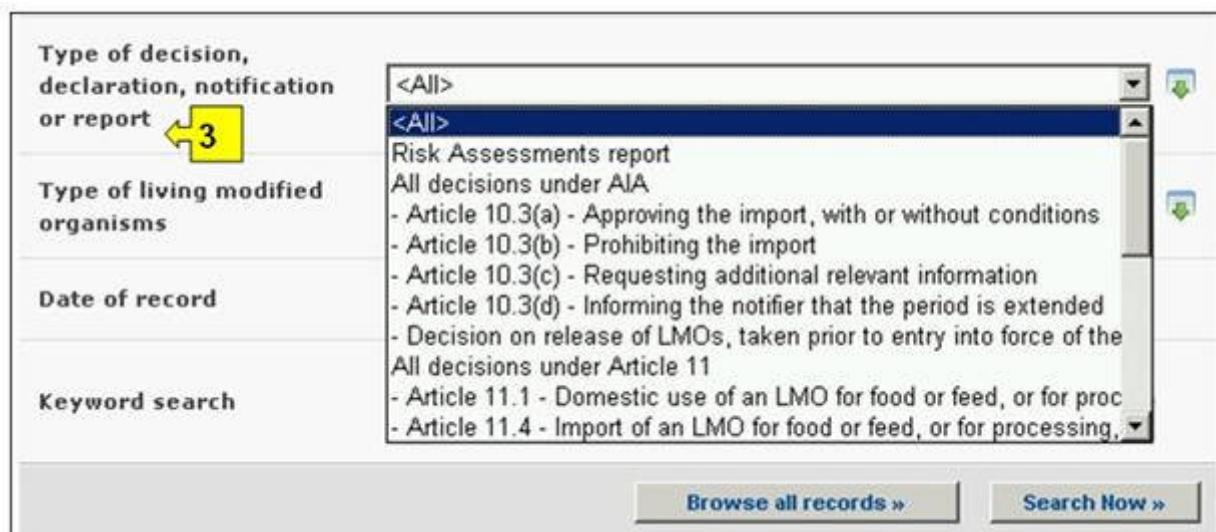


Рисунок 33

Меню поля 4 [Тип живого измененного организма] позволяет применить соответствующие фильтры, связанные с определенными аспектами ЖИО, что позволяет сузить круг поиска до решений, отвечающим выбранным критериям поиска. Используются следующие категории фильтров: (1) уникальный идентификатор ЖИО (например, MON00810-6), (2) встроенный или измененный признак (например, устойчивость к глифосату - Glyphosate tolerance), (3) использованный метод (например, агробактериальная трансформация - Agrobacterium-mediated), (4) общепринятое название родительского организма (например, кукуруза), (5) научное название родительского организма (например, *Zea mays*) и (6) заявитель (текстовое поле - например, Monsanto).

Выбор одного или нескольких фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающие меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре

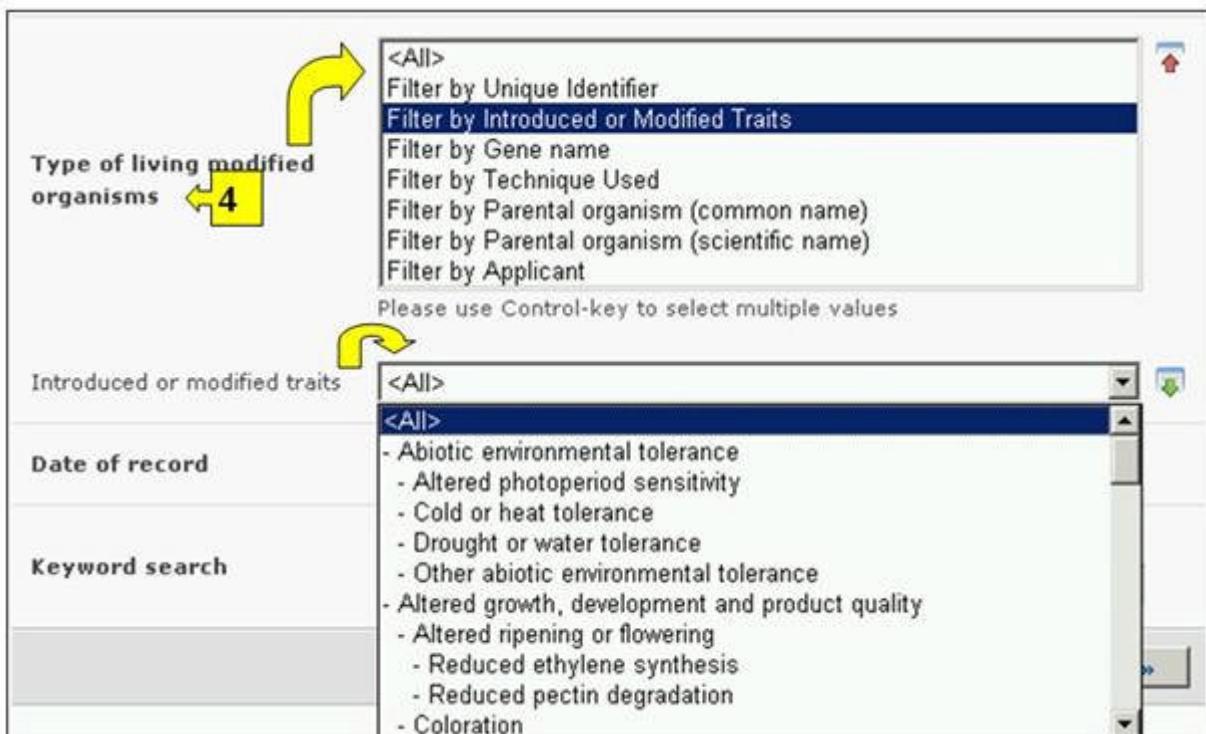


Рисунок 34

Меню поля 5 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 35

Поле 6 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

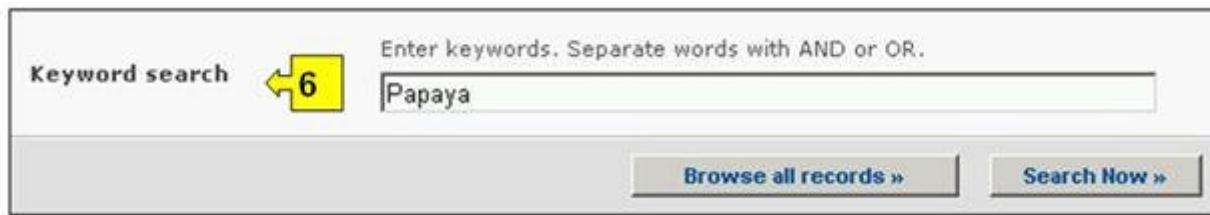


Рисунок 36

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

Если в ходе поиска будет найдено более 1000 записей, то в качестве результата поиска будут отражены только первые 1000 записей.

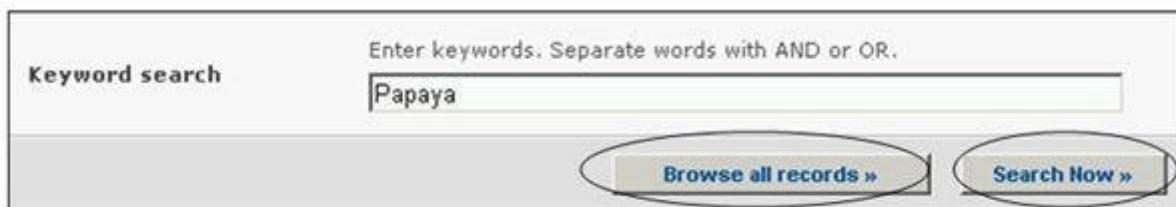


Рисунок 37

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критериев поиска.

The screenshot shows a search results page with the following structure:

- Header:** Home | Finding Information | Search results
- Title:** Search results
- Sort by:** Sort records by Country (highlighted with a yellow oval)
- Navigation:** < Previous | 1 | Next >
- Table Headers:** ID, Record holder and type, Source
- Record Count:** 2 record(s) found
- Records:**

ID	Record holder and type	Source
6471	United States of America Decision on LMO for FFP under Article 11	Virus-resistant papaya Cornell University Carica papaya - Papayas
6883	United States of America Decision on LMO for FFP under Article 11	Virus-resistant papaya Cornell University Carica papaya - Papayas
- Links:** US-BCH, Cont. ↓

Рисунок 38

Пример. Предположим, что необходимо найти все решения, принятые Новой Зеландией в рамках Статьи 11 Протокола. Для этого нужно выбрать Новая Зеландия в поле Select a country (Выбор страны), Все решения в рамках Статьи 11 в поле Type of decision, declaration, notification or report (Тип решения, декларации, уведомления или отчета). После нажатия кнопки Search Now (Искать) будут представлены результаты поиска.

Результаты поиска будут представлены в виде списка, состоящего из кратких сведений. Подробную информацию о каждом документе можно просмотреть, используя ссылку в заголовке документа (синий полужирный шрифт).

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Geographical areas

Select a country

Select country group (optional)

Type of decision, declaration, notification or report

Type of living modified organisms

Date of record

Keyword search
Enter keywords. Separate words with AND or OR.

[Browse all records »](#) [Search Now »](#)

Рисунок 39

Search results

Sort records by Country ▾

ID	Record holder and type	Decision on LMO for FFP under Article 11
187	New Zealand	SYN-BT011-1 - YieldGard™ Maize
		Syngenta
		Zea mays - Maize, Corn
192	New Zealand	DD-026005-3 - High oleic acid S
		DuPont/Pioneer Hi-Bred Internat
		Glycine max - Soybeans
203	New Zealand	MON-01445-2 - Roundup Ready®
		Monsanto
		Gossypium - Cotton

Source: OECD

Record information and status

Record ID: 187
Status: Published
Date of creation: 2002-08-23 21:56 GMT (Masahiro.MIYAZAKO@oecd.org)
Date of last update: 2007-07-16 16:20 GMT (bch@biodiv.org)
Owner: Masahiro.MIYAZAKO@oecd.org

General information

Country communicating the decision

- New Zealand

Type of decision or declaration

- Article 11.1 - Domestic use of an LMO for food or feed, or for processing

Applicant details

Contacts

Syngenta (Novartis (Northrup King, Northrup King Seeds Ltd.(Canada)))

Cont ↓

Рисунок 40

2.4 ЖИО, гены или организмы

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/organisms/>

Для помощи в нахождении необходимой информации о ЖИО Центральный портал МПБ содержит следующие три реестра:

- 1) реестр ЖИО,
- 2) реестр генов,
- 3) реестр организмов.

Существуют два способа получения информации из этих реестров. Можно осуществлять поиск информации, используя систему поиска основного раздела «Поиск информации», или просматривать соответствующий реестр в подразделе «Свод информации».

Поиск информации о решениях стран и их заявлениях и уведомлениях в отношении ЖИО можно осуществлять, используя ссылки **LMOs, Genes and Organisms (ЖИО, гены или организмы)** в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information (Поиск информации)**, или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя соответствующую ссылку в тексте страницы.

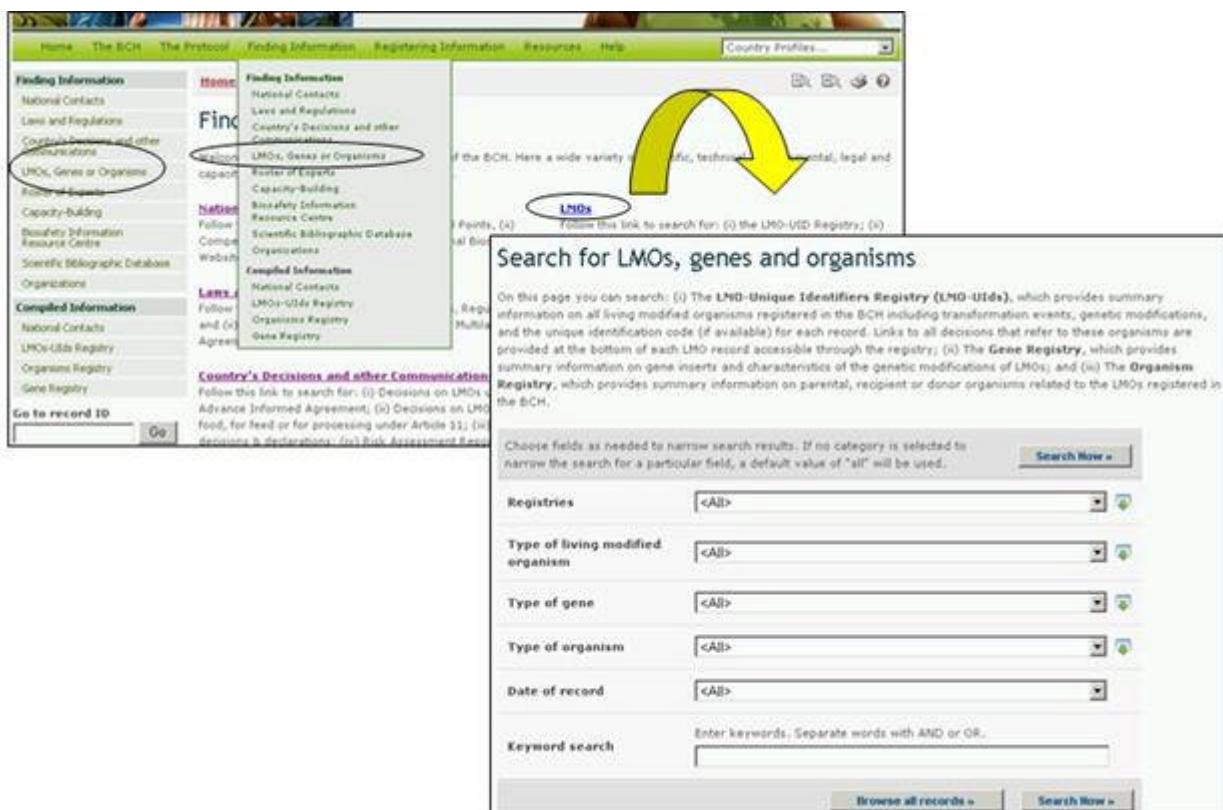


Рисунок 41

2.4.1 Реестр уникальной идентификации

Реестр уникальной идентификации предоставляет краткую информацию, включающую трансформационное событие, генетическое изменение и уникальный идентификационный код (если присвоен) для всех ЖИО, включенных в базу данных. Каждая запись содержит ссылки на все решения и оценки риска, связанные с этим организмом.

Центральный портал МПБ использует систему уникальной идентификации живых измененных организмов в целях оптимизации поиска и получения необходимой информации. В настоящее время используется единственная международная система уникальной идентификации - это Уникальный идентификатор трансгенных растений ОЭСР (OECD).

Уникальный идентификатор ОЭСР представляет собой простой буквенно-цифровой код, наподобие кода ISBN, используемого для идентификации книг, который присваивается каждому живому измененному растению, утвержденному для коммерческого использования, включая использование в качестве продовольствия или корма. Система кодов ОЭСР создана для того, чтобы создатели новых трансгенных растений могли сформировать такой идентификатор и включить его в досье созданного растения, которое передается Национальному компетентному органу для оценки его безопасности. После утверждения уникального идентификатора, Национальный компетентный орган передает его в Секретариат ОЭСР для включения в базу данных ОЭСР, откуда информация автоматически передается Механизму посредничества по биобезопасности.

Уникальный идентификатор - это девятизначный код, состоящий из следующих трех элементов, разделенных дефисом (-):

- 1) 2 или 3 буквенно-цифровых символа для обозначения заявителя;
- 2) 5 или 6 буквенно-цифровых символов для обозначения трансформационного события;
- 3) 1 цифровой контролирующий символ (предназначенный для устранения ошибок, путем проверки целостности буквенно-цифрового кода).

< Previous 1 2 Next >		
ID	Record holder and type	Source
14759	Unique Identification Registry ACS-BN005-8 - InVigor™ Canola Bayer CropScience (Aventis (AgrEvo (Plant Genetic Systems))) Brassica napus - Canola (Argentine) Male sterility, Glufosinate tolerance, Kanamycin resistance	OECD
14839	Unique Identification Registry FLO-00066-8 - Long vase life carnation Florigene Dianthus caryophyllus - Carnations Reduced ethylene synthesis, Sulfonyleurea tolerance	OECD Cont. ↓

Рисунок 42

Возможны два подхода к формированию уникального идентификатора организма (сорта), созданного с использованием более чем одного трансформационного события (часто называемые как "составные" трансформационные события), если эти трансформационные события (сорта) ранее получили разрешение на коммерческое использование. Заявитель может создать новый уникальный идентификатор для такого растения (сорта), или может использовать комбинацию уникальных идентификаторов организмов, ранее одобренных для использования в коммерческих целях

Реестр уникальной идентификации предусматривает наличие отдельной записи для каждого уникального организма или трансформационного события, которая включает подробную информацию об этом организме. Реестр представляет эту информацию в кратком табличном варианте, но выбрав конкретную запись можно получить информацию в полном объеме.

Записи в Реестре уникальной идентификации ЖИО содержат следующую информацию:

1. контактные данные разработчика, компании или заявителя;
2. наименование и название ЖИО (торговое название);
3. уникальную идентификацию (если имеется);

4. информацию о родственных ЖИО;
5. информацию о реципиентом или родительском организме (включая таксономический статус, общепринятое название, пункт сбора или приобретения);
6. информацию о ЖИО (включая таксономический статус, общепринятое название, пункт сбора или приобретения и характеристики организма-донора и описания трансформационного события, используемого метода, встроенных генов, а также полученных или измененных характеристик ЖИО);
7. информацию о коммерческом использовании, такую как: (а) разрешено к использованию (хотя бы в одной стране), (б) снято с производства разработчиком, (в) не используется в коммерческих целях, включая сведения об источнике представленной информации о коммерческом использовании);
8. другие важные сведения и характеристики.

Три ссылки вверху страницы каждой записи о ЖИО предоставляют:

1. общую информацию о ЖИО,
2. решения стран в отношении данного ЖИО,
3. оценки рисков данного ЖИО.

Search for LMOs, genes and organisms

On this page you can search: (i) The **LMO-Unique Identifiers Registry (LMO-UIDs)**, which provides summary information on all living modified organisms registered in the BCH including transformation events, genetic modifications, and the unique identification code (if available) for each record. Links to all decisions that refer to these organisms are provided at the bottom of each LMO record accessible through the registry; (ii) The **Gene Registry**, which provides summary information on gene inserts and characteristics of the genetic modifications of LMOs; and (iii) The **Organism Registry**, which provides summary information on parental, recipient or donor organisms related to the LMOs registered in the BCH.

Рисунок 43

2.4.2 Реестр генов

Реестр генов содержит сведения о генных вставках и характеристиках модификаций ЖИО. Записи данного реестра предоставляют следующую информацию:

- 1) название гена;
- 2) интродуцированные или измененные характеристики;
- 3) продукт гена;
- 4) функция гена;
- 5) информация об организме-доноре (включая сведения о пункте сбора или приобретения организма-донора);
- 6) дополнительная информация.

Принято, что названия генов выделяются курсивом, а белки, являющиеся продуктами этих генов, имеют те же названия, но не выделяются курсивом. Например, *cry1A(b)* ген производит Cry1A(b) белок.

Search for LMOs, genes and organisms

On this page you can search: (i) The **LMO-Unique Identifiers Registry (LMO-UIDs)**, which provides summary information on all living modified organisms registered in the BCH including transformation events, genetic modifications, and the unique identification code (if available) for each record. Links to all decisions that refer to these organisms are provided at the bottom of each LMO record accessible through the registry; (ii) The **Gene Registry**, which provides summary information on gene inserts and characteristics of the genetic modifications of LMOs; and (iii) The **Organism Registry**, which provides summary information on parental, recipient or donor organisms related to the LMOs registered in the BCH.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Registries	<input type="text" value="Gene"/>  <input checked="" type="checkbox"/> <All>  <input type="text" value="Unique Identification Registry"/>  <input checked="" type="checkbox"/> Gene  <input type="text" value="Parent or Donor Organism"/> 
Type of living modified organism	<input checked="" type="checkbox"/> Parent or Donor Organism 

Рисунок 44

2.4.3 Реестр родительских организмов и организмов-доноров

Реестр родительских организмов и организмов-доноров содержит основные сведения о родительских и реципиентных организмах и организмах-донорах, имеющих отношение к ЖИО, информация о которых содержится в базах данных Центрального портала МПБ. Записи данного реестра предоставляют следующую информацию:

- 1) таксономический статус;
- 2) общепринятое название;
- 3) характеристики, касающиеся биобезопасности;
- 4) центры происхождения;
- 5) центры генетического разнообразия (если таковые известны);
- 6) места обитания, в которых организмы могут иметь условия для выживания или быстрого размножения;
- 7) другую важную информацию.

Search for LMOs, genes and organisms

On this page you can search: (i) The **LMO-Unique Identifiers Registry (LMO-UIDs)**, which provides summary information on all living modified organisms registered in the BCH including transformation events, genetic modifications, and the unique identification code (if available) for each record. Links to all decisions that refer to these organisms are provided at the bottom of each LMO record accessible through the registry; (ii) The **Gene Registry**, which provides summary information on gene inserts and characteristics of the genetic modifications of LMOs; and (iii) The **Organism Registry**, which provides summary information on parental, recipient or donor organisms related to the LMOs registered in the BCH.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Registries	<input type="text" value="Gene"/>  <input checked="" type="checkbox"/> <All>  <input type="text" value="Unique Identification Registry"/>  <input checked="" type="checkbox"/> Gene  <input type="text" value="Parent or Donor Organism"/> 
Type of living modified organism	<input checked="" type="checkbox"/> Parent or Donor Organism 

Рисунок 45

2.4.4 Поиск в реестрах

Поиск информации о **ЖИО, генах и организмах** можно осуществлять, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя ссылку **ЖИО, гены и организмы** в тексте страницы.

На странице Поиска ЖИО, генов и организмов можно осуществлять поиск в следующих реестрах:

1. в Реестре уникальный идентификации ЖИО, который содержит основную информацию обо всех живых измененных организмах, зарегистрированных в МПБ, каждая запись реестра включает уникальный идентификационный код ЖИО (если присвоен), сведения о трансформационных событиях, генетических модификациях и ссылки на все решения, касающиеся этого организма;
2. в Реестре генов, который содержит краткую информацию о встроенных генах и характеристиках генетических изменений ЖИО;
3. в Реестре организмов, который содержит основную информацию о родительских и реципиентных организмах и организмах-донорах, имеющих отношение к ЖИО, зарегистрированным в МПБ.

На странице Поиска ЖИО, генов и организмов предусмотрены шесть с полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска, путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Search for LMOs, genes and organisms

On this page you can search: (i) The **LMO-Unique Identifiers Registry (LMO-UIDs)**, which provides summary information on all living modified organisms registered in the BCH including transformation events, genetic modifications, and the unique identification code (if available) for each record. Links to all decisions that refer to these organisms are provided at the bottom of each LMO record accessible through the registry; (ii) The **Gene Registry**, which provides summary information on gene inserts and characteristics of the genetic modifications of LMOs; and (iii) The **Organism Registry**, which provides summary information on parental, recipient or donor organisms related to the LMOs registered in the BCH.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Search Now »

Registries	<input type="button" value="<All>"/> 1
Type of living modified organism	<input type="button" value="<All>"/> 2
Type of gene	<input type="button" value="<All>"/> 3
Type of organism	<input type="button" value="<All>"/> 4
Date of record	<input type="button" value="<All>"/> 5
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR. <input type="text"/> 6

Browse all records »

Search Now »

Рисунок 46

Меню поля 1 [Реестры] содержит названия трех реестров: ЖИО, генов и родительских организмов и организмов-доноров.

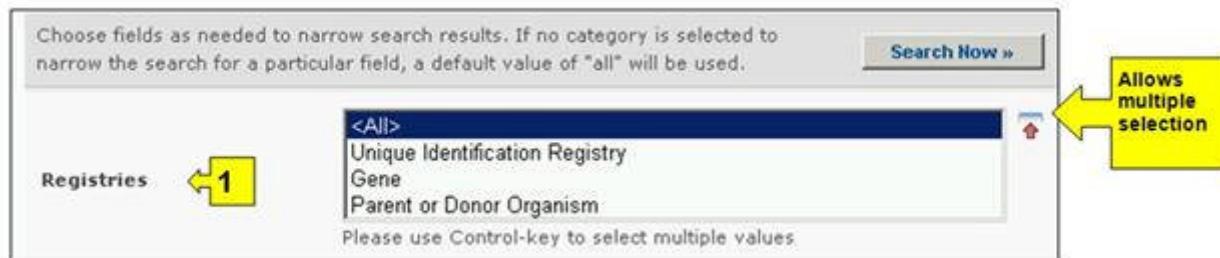


Рисунок 47

Меню поля 2 [Тип живого измененного организма] позволяет применить соответствующие фильтры, связанные с определенными аспектами ЖИО, что позволяет сузить круг поиска до решений, отвечающим выбранным критериям поиска. Используются следующие категории фильтров: (1) уникальный идентификатор ЖИО (например, MON00810-6), (2) встроенный или измененный признак (например, устойчивость к глифосату - Glyphosate tolerance), (3) использованный метод (например, агробактериальная трансформация - Agrobacterium-mediated), (4) общепринятое название родительского организма (например, кукуруза), (5) научное название родительского организма (например, Zea mays) и (6) заявитель (текстовое поле - например, Monsanto).

Выбор одного или нескольких фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающие меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре

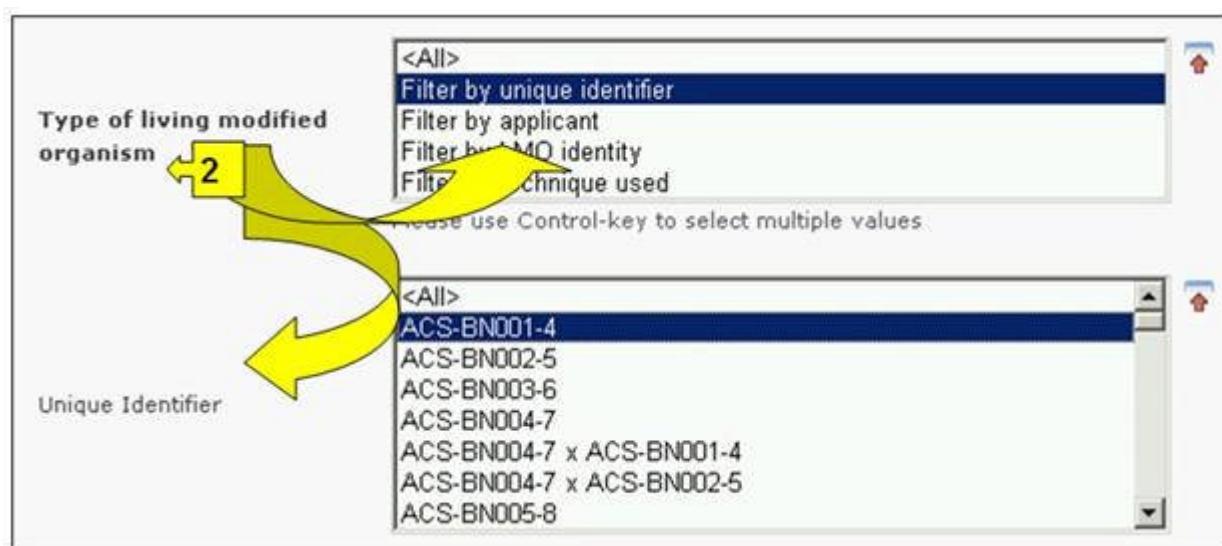


Рисунок 48

Меню поля 3 [Тип гена] позволяет применить фильтры к названию гена и(или) к его характеристике, что позволяет сузить круг поиска до решений, отвечающим выбранным критериям поиска.

Выбор одного или обоих фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающие меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора

необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре

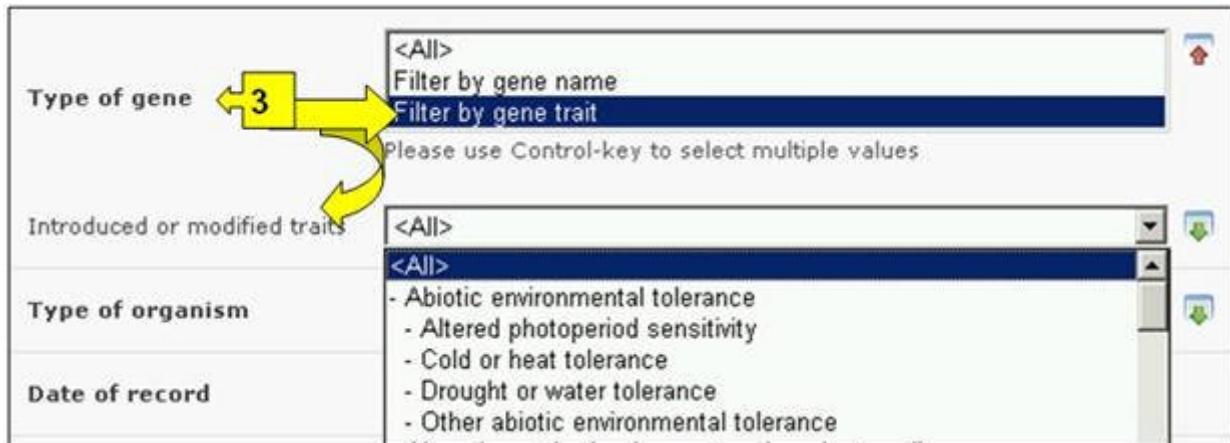


Рисунок 49

Меню поля 4 [Тип организма] позволяет применить фильтры к обычному названию организма и(или) к его научному названию, что позволяет сузить круг поиска до решений, отвечающим выбранным критериям поиска.

Выбор одного или обоих фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающее меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре

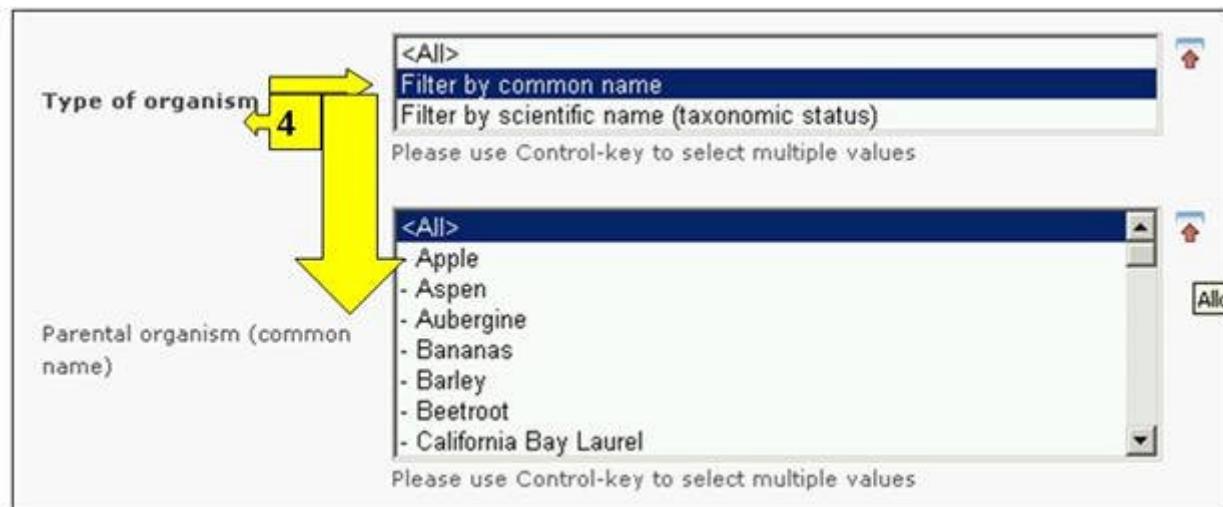


Рисунок 50

Меню поля 5 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 51

Поле 6 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

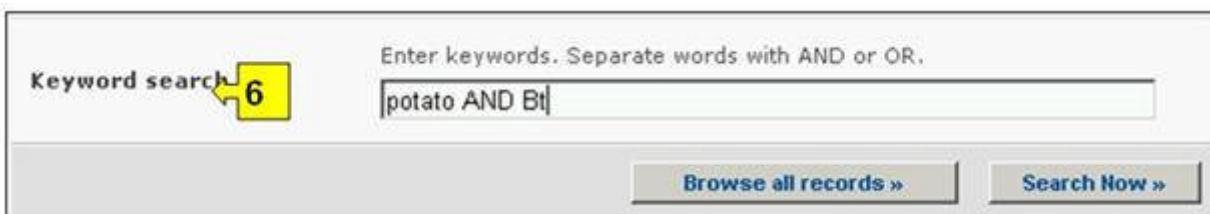


Рисунок 52

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

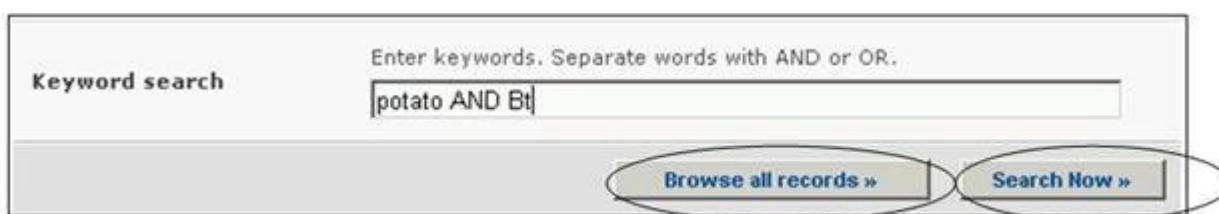


Рисунок 53

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критериев поиска.

Search results

Sort records by: Date of last update ▾

ID	Record	Source
14787	Unique Identification Registry NMK-89170-9 - NewLeaf™ Atlantic Potato Monsanto Solanum tuberosum - Potatoes Coleoptera resistance	OECD
14788	Unique Identification Registry NMK-89675-1 - NewLeaf™ Russet Burbank Potato Monsanto Solanum tuberosum - Potatoes Coleoptera resistance	OECD

24 record(s) found

< Previous | 1 | Next >

Cont. ↓

Рисунок 54

Пример. Предположим, что необходимо найти все измененные формы рапса (canola), созданные фирмой BASF для улучшения деградации фитиновой кислоты (phytate). Для этого необходимо (1) выбрать функцию Фильтровать по заявителю в поле **Тип живого модифицированного организма** и ввести критерий BASF в поле **Заявитель**, (2) затем выбрать функцию Фильтровать по свойствам в поле **Тип гена** и указать критерий Деградация фитиновой кислоты в поле **Интродуцированные или измененные свойства**, (3). в поле **Тип организма** выбрать вариант Фильтровать по общему названию и выбрать Рапс (Rapeseed) в поле **Родительский организм**.

После нажатия кнопки **Search Now (Искать)** будут представлены результаты поиска в виде списка кратких сведений. Подробную информацию о каждом документе можно просмотреть, используя ссылку в заголовке документа.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Registries	<input type="text" value="<All>"/>	<input type="button" value="Search Now »"/>
Type of living modified organism	<input type="text" value="Filter by applicant"/>	<input type="button" value=""/>
Applicant	<input type="text" value="BASF"/>	<input type="button" value=""/>
Type of gene	<input type="text" value="Filter by gene trait"/>	<input type="button" value=""/>
Introduced or modified traits	<input type="text" value="- Phytate degradation"/>	<input type="button" value=""/>
Type of organism	<input type="text" value="Filter by common name"/>	<input type="button" value=""/>
Parental organism (common name)	<input type="text" value="- Rapeseed"/>	<input type="button" value=""/>
Date of record	<input type="text" value="<All>"/>	<input type="button" value=""/>
Keyword search	<input type="text" value="Enter keywords. Separate words with AND or OR."/> <input type="button" value="Search Now »"/>	

Рисунок 55

The screenshot shows the search results for 'Unique Identification Registry'. It displays two records: 15379 and 15380. Record 15379 is for 'Canola MPS961 Phytaseed™ (phytase-producing)' developed by BASF. Record 15380 is for 'Brassica napus - Canola MPS965 Phytaseed™' also developed by BASF. The interface includes a navigation bar at the top, a central record view with tabs for 'General Information', 'Country Decisions', and 'Risk Assessments', and a sidebar for 'Developer / Company / Applicant' and 'Records referencing this document'.

Рисунок 56

2.5 Реестр экспертов

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/experts/>

Реестр экспертов был создан в соответствии с решением первого внеочередного совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии одновременно с принятием Протокола по биобезопасности (см. Решение ЕМ-I/3). Его цель заключается в предоставлении по соответствующей просьбе Сторон, являющихся развивающимися странами и странами с переходной экономикой, консультаций и иного содействия при проведении оценки рисков, принятии обоснованных решений, развитии национальных людских ресурсов и укреплении организационной инфраструктуры, связанной с трансграничными перемещениями ЖИО.

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картагенского протокола по биобезопасности, - руководящий орган Протокола - постановила, что МПБ будет поддерживать и предоставлять доступ к реестру экспертов, который будет также содержать формы для включения кандидатур в реестр, для того чтобы Стороны могли предлагать кандидатуры своих экспертов. С отчетами об использовании базы данных Реестра экспертов и добровольного фонда поддержки можно ознакомиться на странице Отчетность раздела Протокол. Возможность получения этих отчетов рассматривается в Модуле 03.

Поиск информации в Реестре экспертов можно осуществлять, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя ссылку **Реестр экспертов** в тексте страницы. Эти ссылки выводят на страницу Поиск в Реестре экспертов, на которой возможно осуществлять поиск экспертов по биобезопасности, назначенных правительствами.

Finding Information

- National Contacts
- Laws and Regulations
- Country's Decisions and other Communications
- LMOs, Genes or Organisms
- Roster of Experts
- Capacity-building
- Biosafety Information Resource Centre
- Scientific Bibliographic Database
- Organizations

Compiled Information

- National Contacts
- LMOs-UIDs Registry
- Organisms Registry
- Gene Registry

Go to record ID **Go**

Finding Information

Welcome to the 'Finding Information' section of the BCH. Here a wide variety of scientific, technical, environmental, legal and capacity building information can be accessed.

National Contacts
Follow this link to search for: (i) National Focal Points, (ii) Competent National Authorities and (iii) National Biosafety Websites and Databases

Laws and Regulations
Follow this link to search for: (i) National Laws, Regulations and (ii) Guidelines and Bilateral, Regional and Multilateral Agreements

Country's Decisions and other Communications
Follow this link to search for: (i) Decisions on LMOs under Advance Informed Agreement; (ii) Decisions on LMOs for food, for feed or for processing under Article 11; (iii) Other decisions & declarations; (iv) Risk Assessment Reports

Capacity Building
Follow this link to search for: (i) Biosafety Capacity Building Projects; (ii) Capacity-Building Opportunities; (iii) Compendium of Academically-Accredited Biosafety Courses; and (iv) Capacity-Building Needs and Priorities

Roster of Experts
Follow this link to access a database of experts in biosafety, searchable using various fields.

LMOs
Follow this link to search for: (i) the LMO-UID Registry; (ii) Gene Registry and (iii) Organism Registry

Biosafety Information Resource Centre
Follow this link to access electronic catalogues of biosafety-related publications and information resources including: news services; e-mail listservs; online databases and search engines; reports and case studies; journals and newsletters; and teaching materials (manuals, toolkits and presentations). Its objective is increase the accessibility and utilization of available biosafety information and resources by policymakers, educators, researchers, and the general public.

Scientific Bibliographic Database on Biosafety
Follow this link to access a bibliographic collection of scientific studies relevant to biosafety and risk assessment of biotechnology. This searchable database is updated monthly and contains records of scientific articles (full reference + abstract) published in national and international scientific periodicals from 1990 onwards. Each record is vetted by ICGEB scientists for its contribution to the numerous scientific debates concerning Genetically Modified Organisms (GMOs).

[Cont. ↓](#)

Рисунок 57

Search the Roster of Experts

On this page you can search for **biosafety experts nominated by Governments**. The Roster was established by [ExCOP-1 Decision EM-1/3](#) and aims "to provide advice and other support, as appropriate and upon request, to developing country Parties and Parties with economies in transition, to conduct risk assessment, make informed decisions, develop national human resources and promote institutional strengthening, associated with the transboundary movements of LMOs."

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Geographical areas

Select a country
<Any>

Select country group (optional)
<Any>

Experts

<All>

Date of record

<All>

Keyword search

Enter keywords. Separate words with AND or OR.

Search Now »

Browse all records »

Рисунок 58

На странице Поиска в Реестре экспертов предусмотрены пять полей с критериями уточнения поиска.

Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска, путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

В выпадающем меню поля 1 [Выберите страну] приведен список всех стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых стран.



Рисунок 59

В меню поля 2 [Выберите группу стран] приведен список групп стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых групп. Список групп стран содержит все основные географические и политические группы, что позволяет осуществлять поиск сведений, предоставленных конкретной группой или группами стран.



Рисунок 60

Меню поля 3 [Эксперт] позволяет применить фильтры к имени эксперта, его гражданству и к стране назначения, что позволяет сузить круг поиска до решений, отвечающим выбранным критериям поиска.

Выбор одного или нескольких фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающие меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl

(Control) на клавиатуре

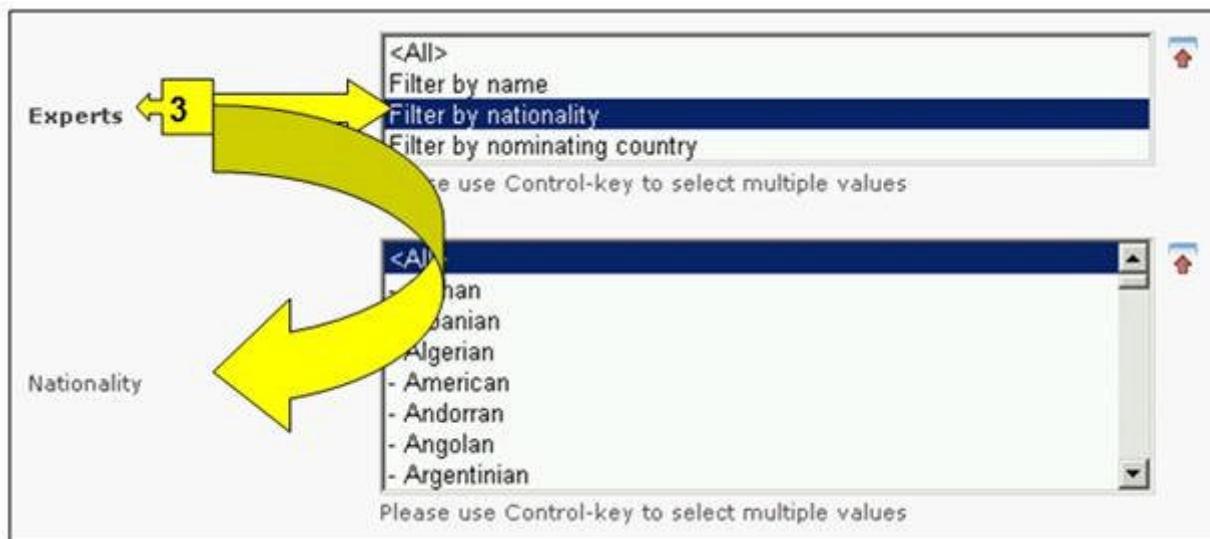


Рисунок 61

Меню поля 4 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 62

Поле 5 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

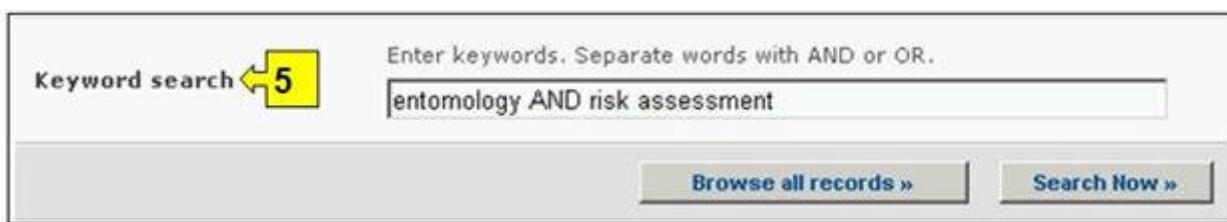


Рисунок 63

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

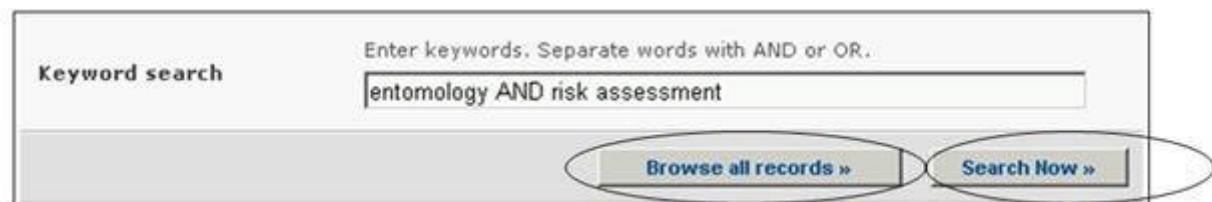


Рисунок 64

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критерий поиска.

The screenshot shows the search results page. A yellow arrow points to a dropdown menu labeled 'Sort records by' which is set to 'Country'. The menu also includes options like 'Date of last update', 'Last name', 'LMO trait', 'Organism name', and 'Organization name'. Below the menu, there are two search results listed:

ID	Record	Source
7155	Bulgaria Biosafety Expert	Dr Plamen Kalushkov Institute of Zoology, Bulgarian Academy of Sciences
659	Democratic Republic of the Congo Biosafety Expert	Mr. Jean Pierre Anota Ministry of Land, Environment and Tourism

At the top of the results page, there is a navigation bar with links: Home | Finding Information | Search results. To the right of the navigation bar are several icons. At the bottom right, there is a 'Cont.' link.

Рисунок 65

Пример. Предположим, что необходимо найти экспертов в Европе, которые имеют опыт работы в области лесного хозяйства и оценки риска. В этом случае необходимо выбрать Евразия - Европа (все страны) в поле Географические зоны, группы стран и ввести лесное хозяйство AND оценка риска (forestry AND risk assessment) в поле Ключевые слова.

После нажатия кнопки Search Now (Искать) будут представлены результаты поиска в виде списка кратких сведений. Подробную информацию о каждом эксперте можно просмотреть, используя ссылку

в имени эксперта.

Search the Roster of Experts

On this page you can search for **biosafety experts nominated by Governments**. The Roster was established by [ExCOP-1 Decision EM-1/3](#) and aims "to provide advice and other support, as appropriate and upon request, to developing country Parties and Parties with economies in transition, to conduct risk assessment, make informed decisions, develop national human resources and promote institutional strengthening, associated with the transboundary movements of LMOs."

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

[Search Now »](#)

Select a country

<Any>

Geographical areas

Select country group (optional)

Eurasia - Europe (all countries)

Experts

<All>

Date of record

<All>

Keyword search

Enter keywords. Separate words with AND or OR.

forestry AND risk assessment

[Browse all records »](#)

[Search Now »](#)

Рисунок 66

Search results

Sort records by Country ▾

< Previous | 1 | Next >

ID	Record holder and type	Source
16 record(s) found		
329	Austria Biosafety Expert	 Dr. Helmut Gaugitsch Federal Environment Agency
11569	Belgium Biosafety Expert	Dr. Patrick RÜDELSH...
7163	Bulgaria Biosafety Expert	Dr Mariana Vlahova
7215	Bulgaria Biosafety Expert	AgroBioInstitute Professor Atanas At...
681	Denmark Biosafety Expert	Dr. Mads Strandbe...
449	Netherlands Biosafety Expert	Mr. Piet van der Me...
		HORIZONS sprl

Record information and status

Record ID: 329
 Status: Published
 Date of creation: 2003-04-23 16:30 GMT (helmut.gaugitsch@umweltbundesamt.at)
 Date of last update: 2007-02-20 08:16 GMT (helmut.gaugitsch@umweltbundesamt.at)
 Owner: helmut.gaugitsch@umweltbundesamt.at

General information

Country of the Government making the nomination

- Austria  

Person Details

Coordinates

Dr. Helmut Gaugitsch
 Head of Department
 Department of Environmental Impact Assessment & Biosafety
 Federal Environment Agency
 Spittelauer Laende 5

 Vienna
 Austria, A-1090

 Tel: +43-1-31304-3133
 Fax: +43-1-31304-3700
 Email: helmut.gaugitsch@umweltbundesamt.at
 Url: [Federal Environment Agency website](#)

[Cont. ↓](#)

Рисунок 67

2.6 Создание потенциала

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/activities/>

В соответствии со Статьей 22 Протокола Стороны сотрудничают в развитии и/или укреплении людских ресурсов и организационного потенциала в целях эффективного осуществления Протокола. Используя МПБ, Стороны и другие заинтересованные лица могут получать информацию о возможностях по созданию потенциала и иной помощи в целях реализации Протокола. Кроме того, правительства могут предоставлять информацию в Центральный портал МПБ о своих потребностях и приоритетах для создания потенциала.

Поиск информации о создании потенциала можно осуществлять, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя ссылку **Создание потенциала** в тексте страницы.

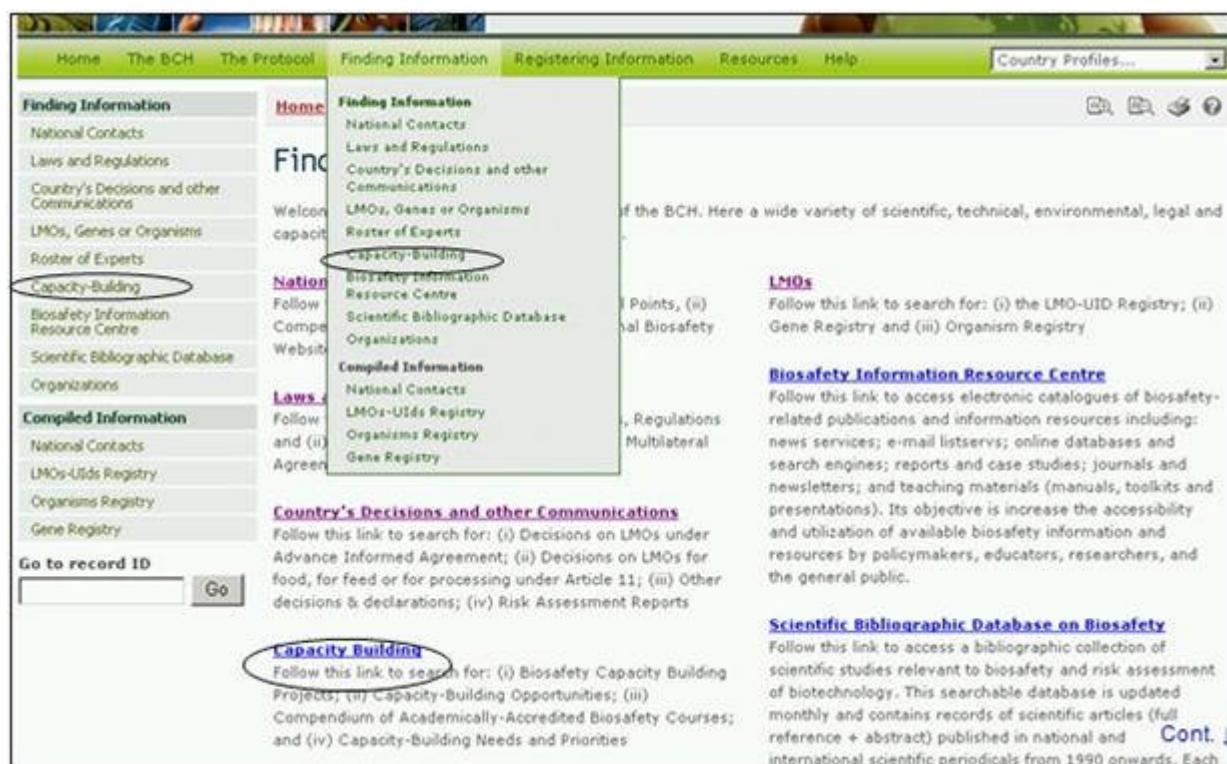


Рисунок 68

На странице Поиска информации о создании потенциала можно осуществлять поиск:

- 1) проектов по созданию потенциала,
- 2) возможностей по созданию потенциала,
- 3) потребностей и приоритетов стран,
- 4) курсов по биобезопасности.

На странице Поиска информации о создании потенциала предусмотрены восемь полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска, путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Type of assistance <All> 1

Select a country
<Any> 2

Geographical areas
Select country group (optional)
<Any> 3

Capacity building categories <All> 4

Project, Opportunities, Needs and Priorities <All> 5

Training offered <All> 6

Date of record <All> 7

Keyword search Enter keywords. Separate words with AND or OR. 8

[Browse all records »](#) [Search Now »](#)

Рисунок 69

Меню поля 1 [Вид помощи] позволяет сузить круг поиска, выбрав страны или регионы, запросившие или предоставляющие помощь

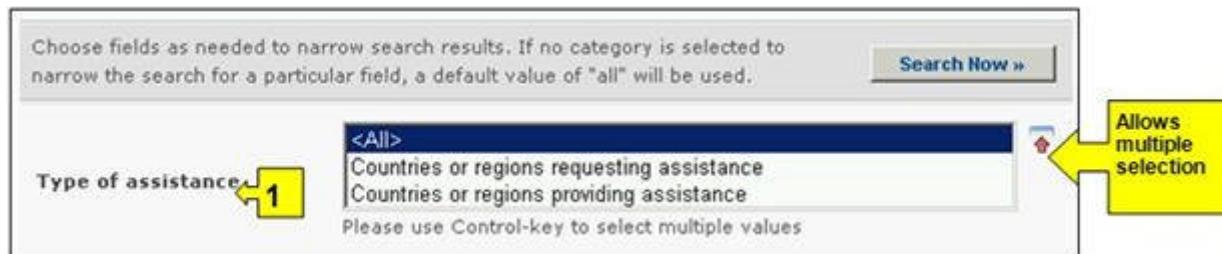


Рисунок 70

В меню Географическое положение в поле 2 [Выберите страну] приведен список всех стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых стран.



Рисунок 71

В меню **Географическое положение** в поле 3 [Выберите группу стран] приведен список групп стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых групп. Список групп стран содержит все основные географические и политические группы, что позволяет осуществлять поиск сведений, предоставленных конкретной группой или группами стран.



Рисунок 72

Меню поля 4 [Категория создания потенциала] позволяет сузить круг поиска до отдельных категорий создания потенциала, а именно: (1) проектов по созданию потенциала, (2) возможностей по созданию потенциала, (3) потребностей и приоритетов стран и (4) курсов по биобезопасности.

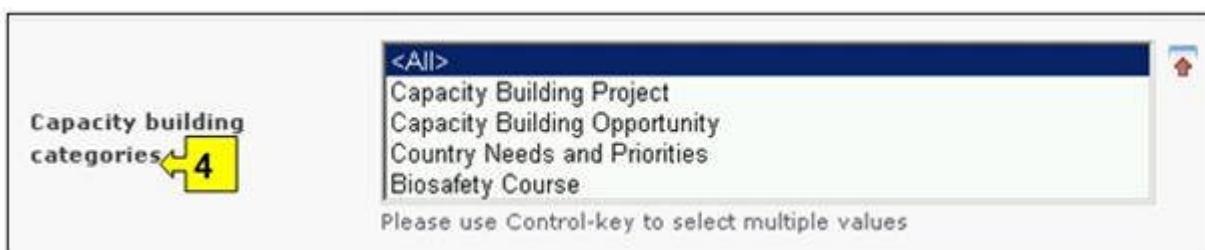


Рисунок 73

Меню **Проект, возможности, потребности и приоритеты** в поле 5 позволяет использовать фильтры по

различным аспектам мероприятий по созданию потенциала, что позволяет сузить круг поиска до мероприятий, отвечающим выбранным критериям поиска. Возможно использование следующих фильтров: (1) название проекта, (2) область создания потенциала, (3) состояние проекта, (4) исполнительное агентство, (4) организация и (5) источник финансирования.

Выбор одного или нескольких фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающие меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре

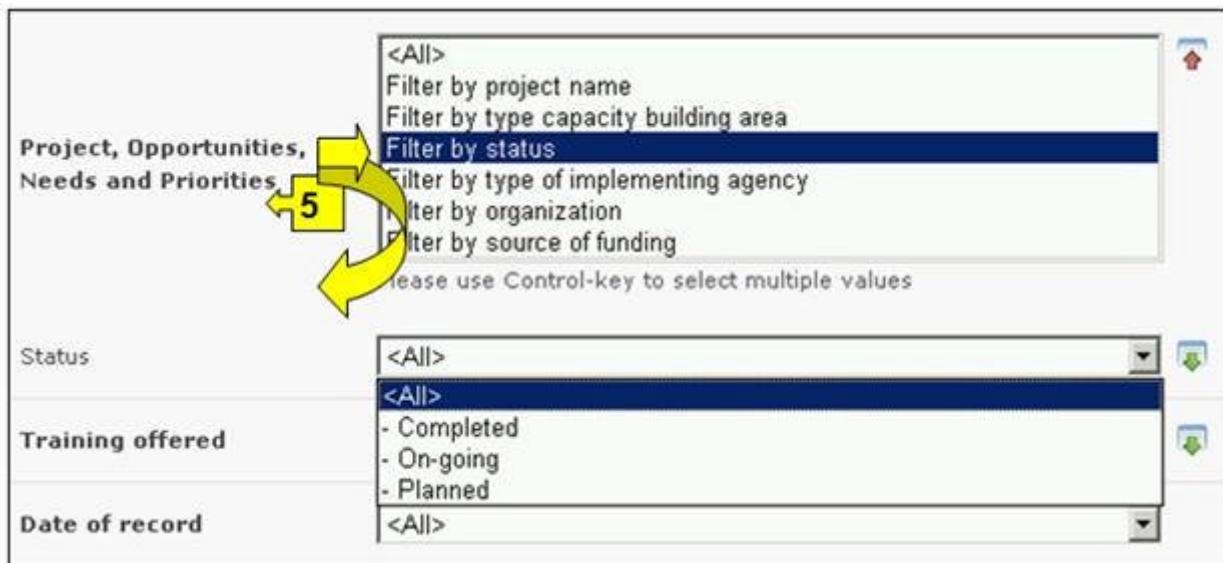


Рисунок 74

Меню поля 6 позволяет использовать фильтры по тематической области и(или) по типу аккредитации, что позволяет сузить круг поиска до мероприятий, отвечающим выбранным критериям поиска.

Выбор одного или обоих фильтров в выпадающем меню открывает соответствующие дополнительные поля, которые содержат свои выпадающие меню с вариантами, связанными с выбранными фильтрами. Выбрать несколько вариантов фильтра можно, используя клавишу Ctrl (Control), т.е. путем выбора необходимых вариантов в меню при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре

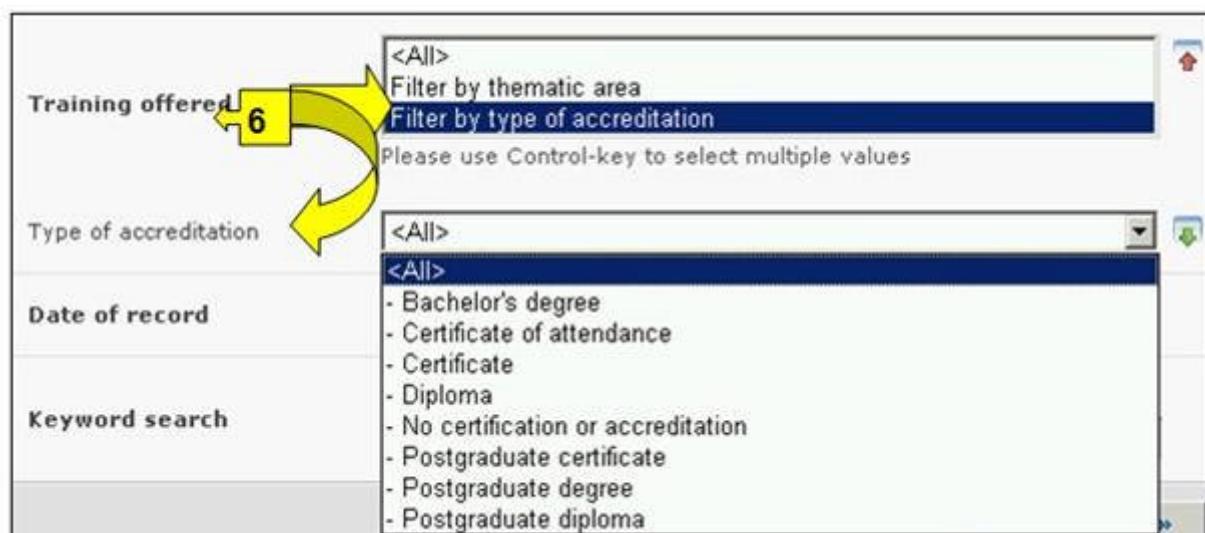


Рисунок 75

Меню поля 7 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 76

Поле 8 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

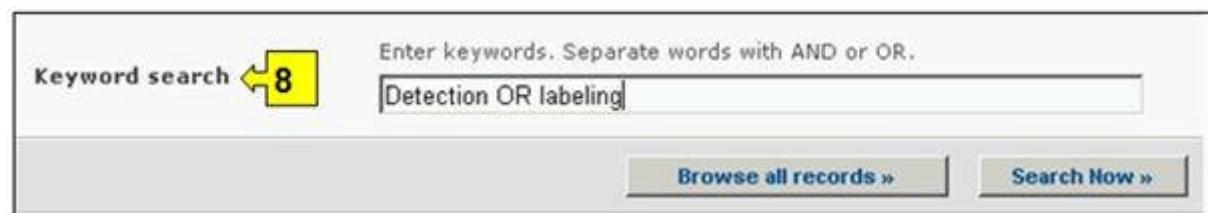


Рисунок 77

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.



Рисунок 78

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критериев поиска.

The screenshot displays a search results page titled 'Search results'. A yellow arrow points to the 'Sort records by' dropdown menu, which is open and shows options: Country (selected), Date of last update, Organization name, Start date, Title, and Type of record. The main content area shows two projects: '16279 Argentina Capacity Building Opportunity' and '10566 Argentina Country Needs and Priorities'. Each project entry includes a title, a brief description, and a 'Source' link (BCH-CP). Navigation links at the top right include '< Previous | 1 2 | Next >' and 'Cont. ↓'.

Рисунок 79

Пример. Предположим, что необходимо найти, какие проекты по созданию потенциала завершились в странах Африки. Для этого необходимо выбрать Африка - Африканский Союз в поле **Выбрать группу стран** в меню **Географические зоны**, указать проект по созданию потенциала в поле **Категории создания потенциала** и Фильтровать по состоянию в поле **Проект, возможности, потребности и приоритеты**. Выбор данного фильтра открывает дополнительное поле **Состояние**, в котором необходимо выбрать завершенные. После нажатия кнопки **Search Now (Искать)** будут представлены результаты поиска в алфавитном порядке по названию стран. Подробную информацию о каждом мероприятии можно просмотреть, используя ссылку в названии проекта.

Type of assistance	<input type="text" value="<All>"/>
Geographical areas	Select a country <input type="text" value="<Any>"/>
Capacity building categories	Capacity Building Project
Project, Opportunities, Needs and Priorities	Filter by status
Status	- Completed
Training offered	<input type="text" value="<All>"/>
Date of record	<input type="text" value="<All>"/>
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR. <input type="text"/>
Browse all records » Search Now »	

Рисунок 80

Search results

Sort records by

< Previous | 1 | Next >

ID	Record holder and type	Source
38665	Burundi Capacity Building Project	Cadre National de Biosécurité Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement (Institut National pour l'Environnement et la Conservation des Ressources)
220	Cameroon Capacity Building Project	Cameroun National Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement (Institut National pour l'Environnement et la Conservation des Ressources)
5114	Kenya Capacity Building Project	Kenya National Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement (Institut National pour l'Environnement et la Conservation des Ressources)
228	Namibia Capacity Building Project	Namibia National Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement (Institut National pour l'Environnement et la Conservation des Ressources)
232	Uganda Capacity Building Project	Uganda National Ministère de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Environnement (Institut National pour l'Environnement et la Conservation des Ressources)

Record information and status

Record ID: 38665
Status: Published
Date of creation: 2007-04-20 18:47 GMT (andrew.bowers@cbd.int)
Date of last update: 2007-05-11 21:18 GMT (andrew.bowers@cbd.int)
Owner: foto.alphonse@yahoo.fr

This document is also available in the following languages: [Eng](#)

General information

Title of capacity-building activity
Cadre National de Biosécurité

Relevant documents or links

FR	Cadre national de biosécurité.doc
EN	
FR	Loi sur la biosécurité.doc
EN	

Cont. ↓

Рисунок 81

2.7 Центр информационных ресурсов по биобезопасности

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/resources/>

Механизм посредничества по биобезопасности учрежден в соответствии со Статьей 20 Картагенского протокола для содействия обмену информацией и опытом в отношении ЖИО и оказания содействия Сторонам в осуществлении Протокола. В целях выполнения этих функций базы данных МПБ содержат информацию, связанную с биобезопасностью и осуществлением Протокола, представленную Сторонами, правительствами и иными организациями.

Центр информационных ресурсов по биобезопасности (ЦИРБ) содержит электронные каталоги публикаций в сфере биобезопасности и иных информационных ресурсов, предназначенных для государственных служащих, преподавателей, исследователей и общественности. Предоставлять информацию в ЦИРБ могут любые зарегистрированные пользователи МПБ.

Поиск информации в ЦИРБ можно осуществлять, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя ссылку Центр информационных ресурсов по биобезопасности в тексте страницы.



Рисунок 82

Эти ссылки дают возможность доступа к следующим электронным каталогам публикаций по биобезопасности и информационным ресурсам:

- 1) графические материалы,
- 2) руководства по оценке риска и управлению рисками,
- 3) службы новостей (включая рассылки по электронной почте),
- 4) публикации (монографии и др.).

- 5) отчеты,
- 6) периодические издания,
- 7) учебные материалы (включая учебники, учебные пособия и презентации),
- 8) веб-сайты, Интернет-справочники и поисковые системы.

На странице Поиска в Центре информационных ресурсов по биобезопасности предусмотрены шесть полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска, путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Search the Biosafety Information Resource Centre (BIRC)

On this page you can search for electronic catalogues of **biosafety-related publications and information resources** including: news services; e-mail listservers; online databases and search engines; reports and case studies; journals, newsletters and teaching materials (manuals, toolkits and presentations). Its objective is to increase the accessibility and utilization of available biosafety information and resources for policymakers, educators, researchers, and the general public. BIRC contributions are welcome from all BCH registered users.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Search Now »

Publication year	<All>	<All>	1
Thematic area	<All>	2	
Type of record	<All>	3	
Language	<All>	4	
Date of record	<All>	5	
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR.	6	

Browse all records » **Search Now »**

Рисунок 83

Меню поля 1 [Год публикации] содержит возможности уточнения даты публикации, что позволяет выбрать для поиска: (1) конкретный год публикации, указав только нужный год в поле «год публикации», или (2) выбрать период публикации, указав «ранее чем» или «позднее чем» в поле «период» и соответствующий год в поле «год публикации».

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Search Now »

Publication year	1	<All>	<input type="button" value="▼"/>	2008	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Thematic area		<All>		2007	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Type of record		<All>		2006	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Language		<All>		2005	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Date of record		<All>		2004	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
				2003	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
				2002	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
				2001	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
				2000	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
				1999	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>

Рисунок 84

Меню поля 2 [Тематическая область] содержит список основных тематических областей публикаций ЦИРБ, что позволяет сузить круг поиска до одной или нескольких необходимых тематик.

Allows multiple selection

2

Thematic area	<All>	- Administrative framework - Compliance - Transboundary movement (import/export) - Transit and contained use - Biotechnology, trade and the environment - Capacity building and financial resources - Environmental, food and feed safety
---------------	-------	---

Please use Control-key to select multiple values

Рисунок 85

Меню поля 3 [Тип информационного источника] содержит список основных типов информационных ресурсов ЦИРБ, что позволяет сузить круг поиска до одного или нескольких необходимых типов информационных источников.

3

Type of record	<All>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	
Language	<All>	- Graphic resource - Maps, charts, diagrams or models - Photo gallery - Video documentary - Guidance materials for risk assessment and risk management - News service (including email listservs) - Email list-serv - News aggregator / newswire - News clip - Newspaper	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Date of record				
Keyword search				

Browse all records » **Search Now »**

Рисунок 86

Меню поля 4 [Язык] позволяет сузить круг поиска до информационных источников на одном или

нескольких указанных языках.

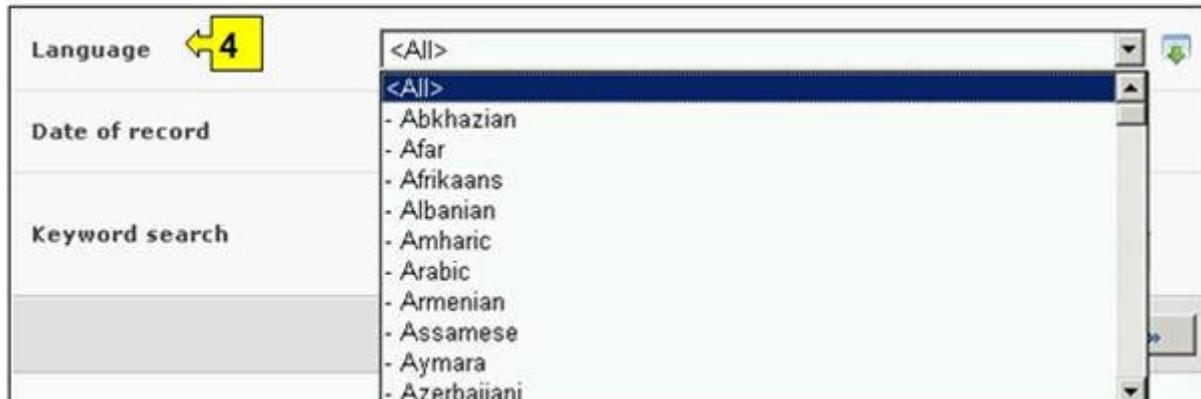


Рисунок 87

Меню поля 5 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 88

Поле 6 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

Рисунок 89

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

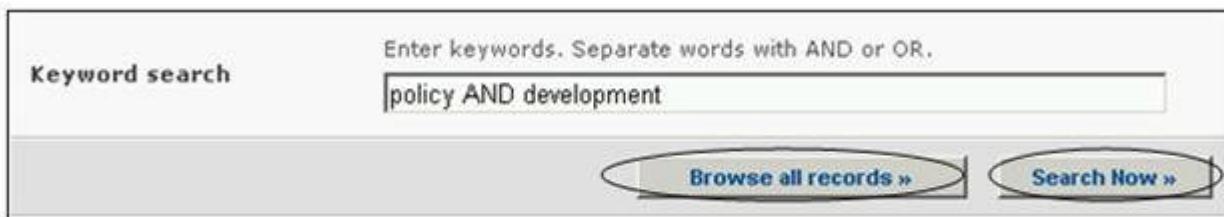


Рисунок 90

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критериев поиска.

The screenshot shows a search results page titled 'Search results'. A yellow arrow points to a dropdown menu labeled 'Sort record by' which is set to 'Title'. Other options in the dropdown are 'Date of last update' and 'ID'. To the right of the dropdown are navigation links: '< Previous | 1 2 | Next >'. Below the dropdown, there are columns for 'ID', 'Record holder and type', and 'Source'. The page displays 36 records found. Three examples are listed:

ID	Record holder and type	Source
41968	Biosafety Information Resource Centre	Agricultural biotechnology and food security: exploring the debate
41476	Biosafety Information Resource Centre	An Explanatory Guide to the Cartagena Protocol on Biosafety
41950	Biosafety Information Resource Centre	Biosafety Policy

A blue link 'Cont. ↓' is located at the bottom right of the list.

Рисунок 91

Пример. Предположим, что необходимо найти недавно написанные статьи по вопросам ответственности. Для этого необходимо выбрать позднее чем в поле **период** и 2006 в поле **год публикации** и Ответственность и возмещение в поле **Тематическая область**. После нажатия кнопки Search Now (Искать) будут представлены результаты поиска в алфавитном порядке по названию публикации. Подробную информацию о каждой публикации можно просмотреть, используя ссылку в ее названии.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Publication year	Later than <input type="text" value="2006"/>	Search Now »
Thematic area	- Liability and redress	
Type of record	<All>	
Language	<All>	
Date of record	<All>	
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR. <input type="text"/>	
		Browse all records »
		Search Now »

Рисунок 92

Home | Finding Information | Search results

Search results

Sort records by

ID Record holder and type

40 record(s) found

41857 Biosafety Information Resource Centre	Africa Environment Outlook 2 - Our Environment, Our Wealth Genetically Modified Crops (Chapter 9)
41987 Biosafety Information Resource Centre	Agricultural Biotechnology: Legal Liabilities, Comparative and International Perspectives
41887 Biosafety Information Resource Centre	An Introduction to the Food/Feed Safety Assessment of the Task Force

Record information and status

Record ID: 41857
 Status: Published
 Date of creation: 2007-09-02 17:51 GMT ([UNEP-GEF](#))
 Date of last update: 2007-09-02 17:51 GMT ([UNEP-GEF](#))
 Owner: [UNEP-GEF](#)

General information

Type of resource
 Report (including scientific reports, workshop proceedings, project outcomes and case studies)

Title
[Africa Environment Outlook 2 - Our Environment, Our Wealth - Genetically Modified Crops \(Chapter 9\)](#)

Author / Creator
 Makoni, Nathaniel; Mohamed-Katerere, Jennifer; UNEP - United Nations Environment Programme

Description
 This document outlines emerging challenges in relation to genetically modified crops in Africa.

Date
 2006-01-01

Languages
 English [Cont. ↓](#)

Рисунок 93

2.8 Научно-библиографическая база данных

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/bibliographic-references/>

Механизм посредничества по биобезопасности учрежден в соответствии со Статьей 20 Картагенского протокола для содействия обмену информацией и опытом в отношении ЖИО и оказания содействия Сторонам в осуществлении Протокола. В целях выполнения этих функций базы данных МПБ содержат информацию, связанную с биобезопасностью и осуществлением Протокола, представленную Сторонами, правительствами и иными организациями.

Кроме Центра информационных ресурсов по биобезопасности (ЦИРБ), описанного в разделе 2.7 настоящего модуля, МПБ содержит также базу данных научных публикаций (полная библиографическая ссылка и реферат), опубликованных в национальных и международных периодических изданиях начиная с 1990 года, связанных с биобезопасностью, оценкой риска и использованием биотехнологии. Научно-библиографическая база данных поддерживается и управляет Международным центром генной инженерии и биотехнологии (МЦГИБ/ICGEB) с возможностью межсетевого взаимодействия с МПБ.

Поиск информации в Научно-библиографической базе данных (НББД) можно осуществлять, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя ссылку Научно-библиографическая база данных в тексте страницы.

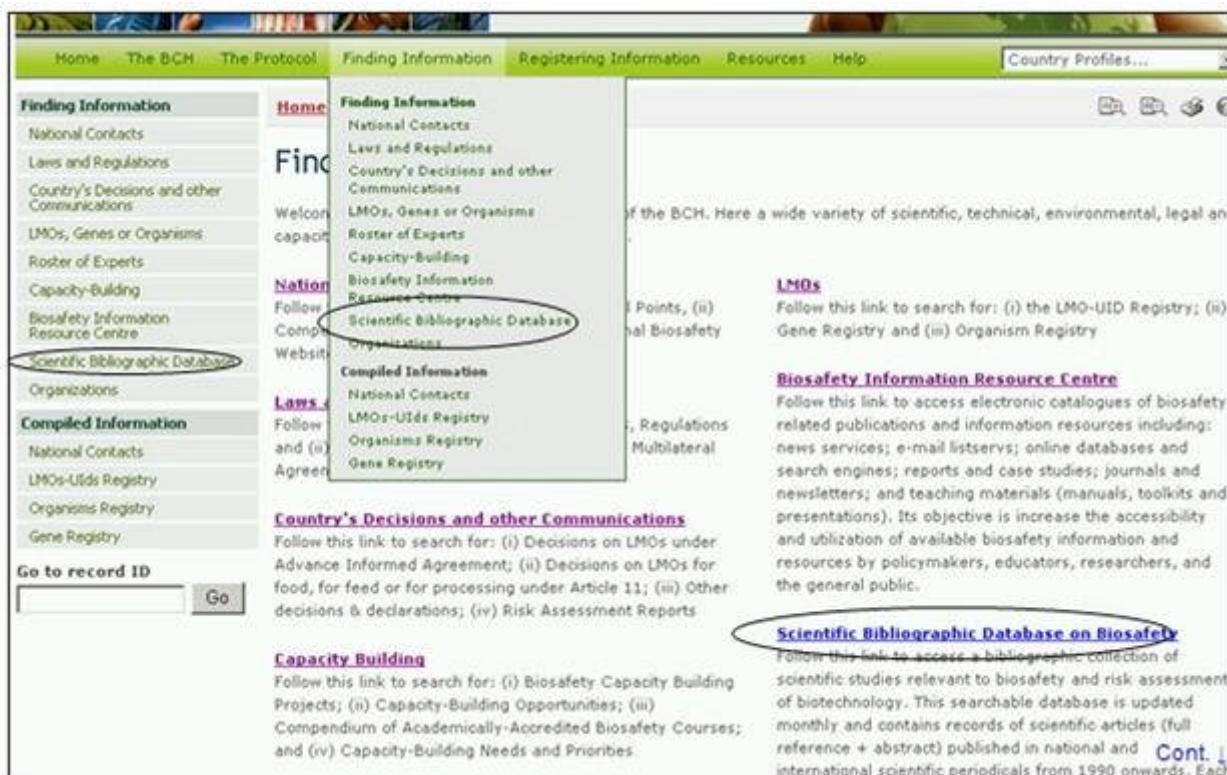


Рисунок 94

На странице Поиска в Научно-библиографической базе данных предусмотрены десять полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора

нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска, путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Если в ходе поиска будет найдено более 1000 записей, то в качестве результата поиска будут отражены только первые 1000 записей.

The screenshot shows a search form with the following fields and labels:

- Title**: A text input field with a yellow arrow labeled **1** pointing to its right.
- Author(s)**: A text input field with a yellow arrow labeled **2** pointing to its right.
- Publication year**: A dropdown menu with a yellow arrow labeled **3** pointing to its right.
- Publisher**: A text input field with a yellow arrow labeled **4** pointing to its right.
- Thematic area**: A dropdown menu with a yellow arrow labeled **5** pointing to its right.
- Type of record**: A dropdown menu with a yellow arrow labeled **6** pointing to its right.
- Language**: A dropdown menu with a yellow arrow labeled **7** pointing to its right.
- ISSN**: A text input field with a yellow arrow labeled **8** pointing to its right.
- Date of record**: A dropdown menu with a yellow arrow labeled **9** pointing to its right.
- Keyword search**: A text input field with a yellow arrow labeled **10** pointing to its right. Above this field is the instruction: "Enter keywords. Separate words with AND or OR."

At the bottom of the form are two buttons: **Browse all records »** and **Search Now »**.

Рисунок 95

Меню поля 1 [Название] позволяет указать название публикации. Можно также указать отдельное слово или слова, используя стандартный синтаксис с применением AND и OR для комбинации слов.

The screenshot shows the **Title** field highlighted with a yellow arrow labeled **1**. The input field contains the text **Asia AND Market**.

Рисунок 96

Меню поля 2 [Автор(ы)] позволяет осуществлять поиск по конкретному автору(ам) публикации,

используя фамилии автора(ов).

Рисунок 97

Меню поля 3 [Год публикации] содержит возможности уточнения даты публикации, что позволяет выбрать для поиска: (1) конкретный год публикации, указав только нужный год в поле «год публикации», или (2) выбрать период публикации, указав «ранее чем» или «позднее чем» в поле «период» и соответствующий год в поле «год публикации».

Рисунок 98

Меню поля 4 [Издательство] позволяет осуществлять поиск по названию конкретного издательства.

Рисунок 99

Меню поля 5 [Тематическая область] содержит список основных тематических областей публикаций НББД, что позволяет сузить круг поиска до одной или нескольких необходимых тематик.

Рисунок 100

Меню поля 6 [Тип публикации] содержит список основных типов информационных ресурсов НББД, что позволяет сузить круг поиска до одного или нескольких необходимых типов информационных источников.

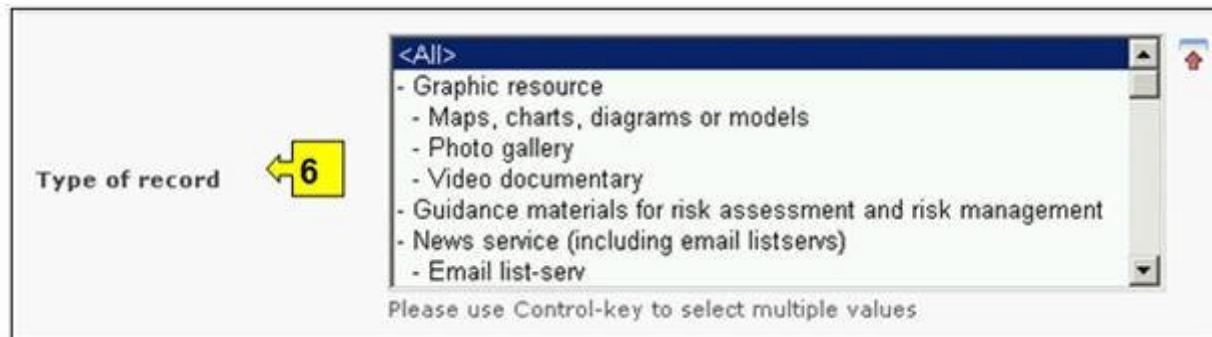


Рисунок 101

Меню поля 7 [Язык] позволяет сузить круг поиска до информационных источников на одном или нескольких указанных языках.



Рисунок 102

Меню поля 8 [ISSN] позволяет осуществлять поиск по Международному стандартному номеру периодических изданий (International Standard Serial Numbers - ISSN), указав соответствующий код. Уникальный код ISSN, состоящий из восьми цифр, используется для идентификации печатного или электронного издания. Система кодов ISSN была признана в 1975 международной системой стандарта ISO 3297.



Рисунок 103

Меню поля 9 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 104

Поле 10 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND / OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

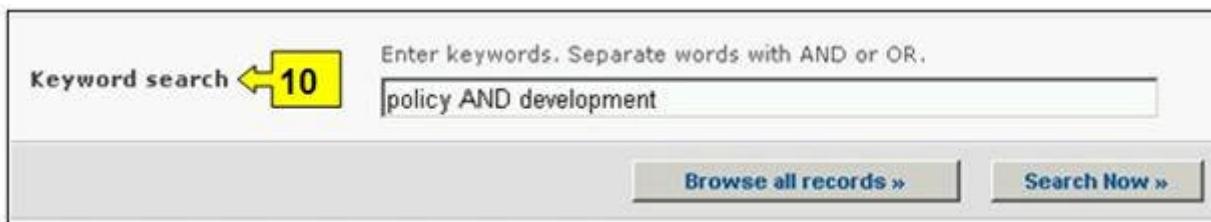


Рисунок 105

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

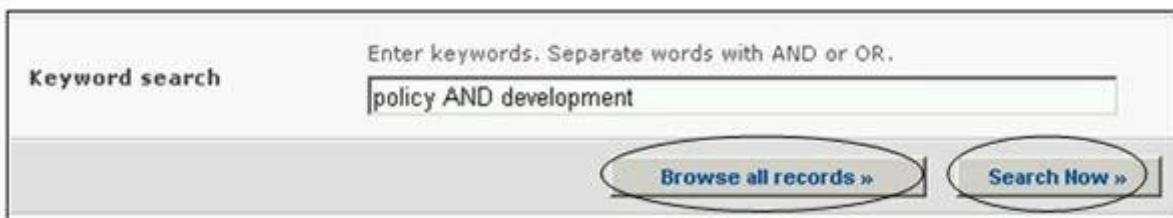


Рисунок 106

Пример. Предположим, что необходимо найти последние научные статьи о переносе генов от различных культур. Для этого необходимо выбрать в полях **Дата публикации** позднее 2006 и ввести перенос генов OR ауткроссинг в поле **Ключевые слова**. Результаты поиска будут представлены в алфавитном порядке по названию статей.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Title

Author(s)

Publication year Later than 2006

Publisher

Thematic area <All>

Type of record <All>

Language <All>

ISSN

Date of record <All>

Keyword search
Enter keywords. Separate words with AND or OR.
 gene flow or outcrossing

Рисунок 107

Search results

ID	Record holder and type	Source
39 record(s) found		
40961	Scientific Bibliographic Database A flexible modelling framework linking the spatio-temporal dynamics of plant genotypes and populations: application to gene flow from transgenic forests.	
43286	Scientific Bibliographic Database A multidisciplinary approach directed towards the commercial release of transgenic herbicide-tolerant rice in Costa Rica.	
39773	Scientific Bibliographic Database A study of crop-to-crop gene flow using farm-scale observation of fodder maize (<i>Zea mays</i> L.).	
42965	Scientific Bibliographic Database Air-mediated pollen flow between conventional and transgenic crops.	
43601	Scientific Bibliographic Database Approaches to assessing gene flow risk.	
39763	Scientific Bibliographic Database Containment of regulated field.	

Record information and status

Record ID	40961
Status	 Published
Date of creation	2007-09-29 00:45 GMT (ICGEB-NODE)
Date of last update	2009-01-25 21:03 GMT (ICGEB-NODE)
Owner	ICGEB-NODE

General information

Title
A flexible modelling framework linking the spatio-temporal dynamics of plant genotypes and populations: application to gene flow from transgenic forests.

Author / Creator
Kuparinen, A.; Schurr, F. M.

Date
2007

Rights
Department of Mathematics and Statistics, University of Helsinki, P.O. Box 68, 00014 University of Helsinki, Finland.

Source
Ecological Modelling vol. 202 (3/4) p.476-486

[Cont. ↓](#)

Рисунок 108

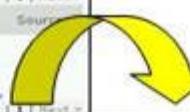
Теперь предположим, что из представленных статей необходимо найти нужную статью автора Lavigne. Для этого необходимо уточнить предыдущий поиск, добавив эту фамилию в поле поиска **Автор(ы)**. Это позволит найти последние публикации автора(ов) по фамилии Lavigne, связанных с переносом генов от различных культур.

Title	<input type="text"/>
Author(s)	<input type="text" value="lavigne"/>
Publication year	Later than <input type="text"/> 2006 <input type="button"/>
Publisher	<input type="text"/>
Thematic area	<All> <input type="button"/>
Type of record	<All> <input type="button"/>
Language	<All> <input type="button"/>
ISSN	<input type="text"/>
Date of record	<All> <input type="button"/>
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR. <input type="text" value="gene flow OR outcrossing"/>
Browse all records » Search Now »	

Рисунок 109

Search results

ID Record holder and type
1 record(s) found
30983 Scientific Bibliographic Database [Modelling and estimating pollen movement in oilseed rape \(Brassica napus\) at the landscape scale using genetic markers.](#)



Record information and status

Record ID: 30983
 Status: Published
 Date of creation: 2007-05-03 00:32 GMT ([ICGEB-NODE](#))
 Date of last update: 2008-01-25 20:58 GMT ([ICGEB-NODE](#))
 Owner: ICGEB-NODE

General information

Title
Modelling and estimating pollen movement in oilseed rape (Brassica napus) at the landscape scale using genetic markers.

Author / Creator
 Devaux, C.; Lavigne, C.; Austerlitz, F.; Klein, E. K.

Date
 2007

Rights
 Laboratoire Ecologie, Systématique et Evolution, UMR CNRS-UPS-ENSAF 8079, Bâtiment 360, Université Paris-Sud, F-91405 Orsay Cedex, France.

[Cont. 1](#)

Рисунок 110

2.9 Организации

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/organizations/>

Глобальный и комплексный характер Картагенского протокола по биобезопасности затрагивает широкий круг участников его осуществления, не ограничиваясь только Сторонами данного соглашения. Поэтому Центральный портал МПБ содержит базу данных организаций и учреждений, деятельность которых связана с различными аспектами биобезопасности.

Поиск информации об организациях и учреждениях можно осуществлять, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации, или используя ссылку **Организации и учреждения, связанные с различными аспектами биобезопасности** в тексте страницы.



Рисунок 111

Поиск на этой странице позволяет получить сведения об организациях, связанных с различными аспектами биобезопасности, включая краткую информацию о деятельности этих организаций и их контактные данные.

На странице Поиска организаций и учреждений, связанных с различными аспектами биобезопасности предусмотрены семь полей с критериями уточнения поиска. Каждое из полей содержит выпадающее меню, позволяющее выбрать необходимый критерий. По умолчанию (если критерий не выбран) используется первый пункт меню. Справа от полей выбора критериев расположены кнопки, позволяющие перейти в режим выбора нескольких критериев. В этом режиме возможно добавление критериев поиска, путем выбора необходимых критериев при удерживании нажатой кнопки Ctrl (Control) на клавиатуре.

Search the Directory of Organizations involved in Biosafety Activities

On this page you can access information about **international organizations** involved in activities relevant to implementation of the Biosafety Protocol with summaries of their activities and contact information.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Organization name 1

Contact name 2

Type of organization <All> 3

Geographical areas

Select a country <Any> 4

Select country group (optional) <Any> 5

Date of record <All> 6

Keyword search Enter keywords. Separate words with AND or OR. 7

Search Now » **Browse all records »**

Рисунок 112

Меню поля 1 [Название организации] позволяет указать название организации для поиска.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Organization name 1 REDBIO

Рисунок 113

Меню поля 2 [Контактные лица] позволяет осуществлять поиск по фамилии контактного лица.

Contact name 2 Webster

Рисунок 114

Меню поля 3 [Тип организации] позволяет сузить круг поиска, выбрав одну или несколько перечисленных категорий.

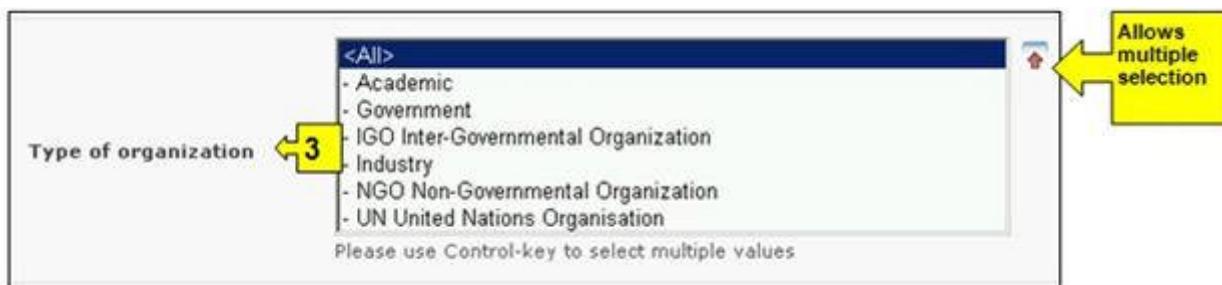


Рисунок 115

В меню **Географическое положение** в поле 4 [Выберите страну] приведен список всех стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых стран.



Рисунок 116

В меню **Географическое положение** в поле 5 [Выберите группу стран] приведен список групп стран, позволяющий выбрать для поиска одну или несколько необходимых групп. Список групп стран содержит все основные географические и политические группы, что позволяет осуществлять поиск сведений, предоставленных конкретной группой или группами стран.



Рисунок 117

Меню поля 6 [Дата предоставления сведений] позволяет сузить круг поиска сведений в соответствии с датой их предоставления МПБ. Выпадающее меню содержит ряд временных периодов для оптимизации поиска сведений, предоставленных за определенное время (например, за последний день, за последний месяц, за последний год и т.д.).



Рисунок 118

Поле 7 [Ключевые слова] предоставляет возможность использования ключевых слов для сужения круга поиска. Пользователь может использовать стандартный синтаксис (AND/OR) для комбинации ключевых слов или корневых частей слов (например, «Import OR Export», «координ* AND центр»). В результате поиска с использованием ключевых слов будут представлены только сведения, содержащие конкретные ключевые слова, но не их синонимы (например, в результате поиска с использованием ключевого слова «Maize» будут представлены сведения, содержащие только это слово, и не представлены, содержащие его синонимы «Corn» и «Zea mays»)

Рисунок 119

На странице поиска расположены три кнопки, инициирующие процедуру поиска. Кнопки Search Now (Искать), расположенные вверху и внизу формы поиска, позволяют осуществить поиск, используя выбранные критерии в полях функции поиска. Результаты поиска будут расположены в алфавитном порядке по названию страны (по умолчанию). Кнопка Browse all records (Просмотреть все записи) дает возможность просмотреть все сведения этой базы данных.

Рисунок 120

Страницы Результатов поиска имеют функцию сортировки, расположенную вверху страницы, которая может быть использована для сортировки результатов в соответствии с параметрами, имеющими отношение к данной категории информации. Необходимо отметить, что параметры сортировки результатов изменяются в зависимости от критерии поиска.

Search results		
ID	Record holder and type	Source
35 record(s) found		
15866	Organization	Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET) NGO Non-Governmental Organization
15876	Organization	African Centre for Technology Studies (ACTS) IGO Inter-Governmental Organization
15987	Organization	Agriculture & Biotechnology Strategies (AGBOS) Industry
		Cont. ↓

Рисунок 121

Пример. Предположим, что необходимо найти организации, которые работают с фермерами. Для этого необходимо ввести слова фермер* OR сельское хозяйство в поле **Ключевые слова**. В результате поиска будет выведен список организаций со ссылками в их названиях для получения детальной информации. Чтобы сузить круг поиска до организаций, связанных с частным сектором, необходимо выбрать промышленность в поле **Типы организаций**.

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Organization name	<input type="text"/>	Search Now »
Contact name	<input type="text"/>	
Type of organization	<input type="text"/> <All>	Select a country
Geographical areas	<input type="text"/> <Any>	Select country group (optional)
Date of record	<input type="text"/> <All>	
Keyword search	Enter keywords. Separate words with AND or OR. <input type="text"/> farmer* OR agriculture	
	Browse all records »	Search Now »

Search results		
ID	Record holder and type	Source
35 record(s) found		
15866	Organization	Groupe de recherche et d'échanges technologiques (GRET) NGO Non-Governmental Organization
15876	Organization	African Centre for Technology Studies (ACTS) IGO Inter-Governmental Organization
15987	Organization	Agriculture & Biotechnology Strategies (AGBOS) Industry
		Cont. ↓

Рисунок 122

Choose fields as needed to narrow search results. If no category is selected to narrow the search for a particular field, a default value of "all" will be used.

Organization name

Contact name

Type of organization  

Geographical areas

Select a country  

Select country group (optional)  

Date of record 

Keyword search Enter keywords. Separate words with AND or OR.

Browse all records » **Search Now »**

Search results

Sort records by 

< Previous | 1 | Next >

ID	Record holder and type	Source
14 record(s) found		
15987	Organization Agriculture & Biotechnology Strategies (AGBios) Industry	AGBios
15999	Organization BIOTECanada Industry	BIOTECanada

Рисунок 123

3 Сводная информация

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/>

МПБ поддерживает и регулярно обновляет перечни Сводной информации по следующим категориям: (1) Национальные контакты, (2) ЖИО и их уникальные идентификаторы, (3) организмы и гены. Эта информация предоставляется в легко воспринимаемом виде на экране или виде PDF файла

Перечни сводной информации можно получить, используя соответствующие ссылки в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации.

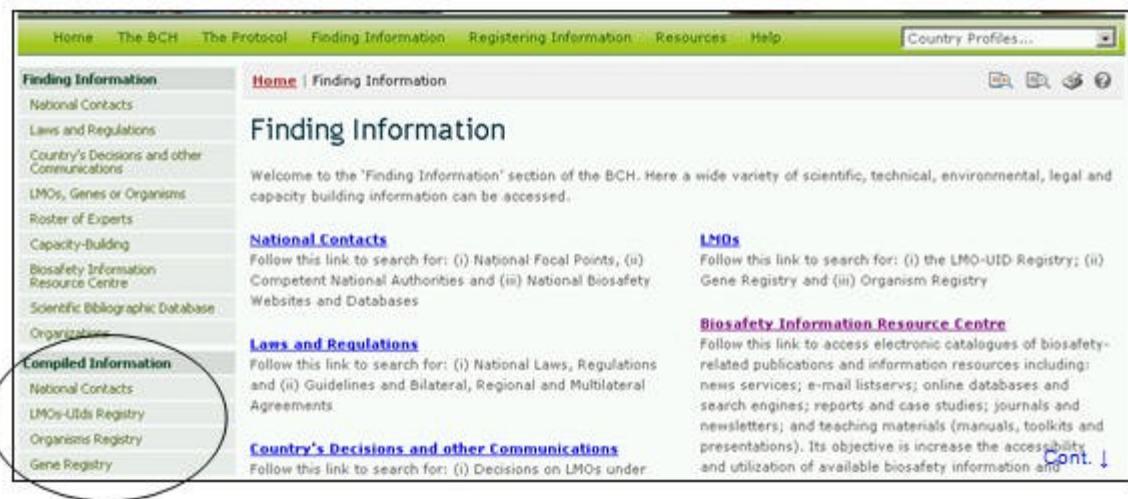


Рисунок 124

3.1 Национальные контакты

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/contacts/focalpoints.shtml>

Перечни Национальных контактов можно получить, используя соответствующую ссылку в выпадающем меню раздела навигационной панели **Finding Information** (Поиск информации), или в меню в левой части страницы Поиск информации.

Эти ссылки выводят на страницу Национальные контакты и Компетентные органы, где содержатся ссылки на следующие перечни:

- 1) Национальные координационные центры Картахенского протокола по биобезопасности,
- 2) Национальные координационные центры Механизма посредничества по биобезопасности,
- 3) Контактные органы по чрезвычайным ситуациям (для получения уведомлений в соответствии со Статьей 17),
- 4) Национальные компетентные органы.

[Home](#) | [Finding Information](#) | National Contacts & Competent Authorities

National Contacts & Competent Authorities

Cartagena Protocol National Focal Points

National Focal Points (NFPs) are responsible for managing communication between the Secretariat and respective governments. Under [Article 19 of the Cartagena Protocol](#), each Party must designate one national focal point to be responsible on its behalf for liaison with the Secretariat.

Biosafety Clearing-House (BCH) National Focal Points

BCH National Focal points are responsible for coordinating with the CBD Secretariat regarding the development and implementation of the BCH. Under [Decision BS-1/3 \(Annex D\)](#) National focal points (or, where appropriate, Institutional Focal Points) for the Biosafety Clearing-house shall be nominated to liaise with the Secretariat regarding issues of relevance to the development and implementation of the Biosafety Clearing-House, whose functions shall include the following roles and responsibilities:

Emergency Measures Contact Points (Article 17)

The Protocol requires Parties to provide a point of contact for receiving notifications under [Article 17 of the Cartagena Protocol](#) pertaining to unintentional transboundary movements and emergency measures.

Competent National Authorities

Competent National Authorities, designated under [Article 18 of the Cartagena Protocol](#), are responsible for performing the administrative functions required by the Protocol.

All designated Competent National Authorities (CNAs) are registered in the Biosafety Clearing-House. Each CNA entry contains contact information and a brief description of the functions of the organization.

[Download all Competent National Authorities in PDF format...](#)

[Cont. 1](#)

Albania

1. Ministry of Agriculture and Food

Regulatory functions
All functions pursuant to the Cartagena Protocol on Biosafety
 Sheshi Skenderbej, Nr. 2 Tel: +355 4 232 79
 Tirana Fax: +355 4 227 92
 Albania

2. Ministry of Environment, Forestry and Water Adminis

Regulatory functions
All functions pursuant to the Cartagena Protocol on Biosafety
Handling, transport, packaging and identification
Intentional introduction into the environment (AIA)
LMOs for use as food or feed or for processing
Pharmaceuticals
Public awareness and participation
Transboundary movement (import/export)
Transit and contained use
Contained use

[Cont. 1](#)

Рисунок 125

3.2 Реестры ЖИО, организмов и генов

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/organisms/uniqueidentifiers/default.shtml>

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/organisms/organismslist.shtml>

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/organisms/genes/default.shtml>

Получение информации из данных реестров рассматривалось в разделе 2.4.

4 Поиск с использованием идентификатора записи

Ссылка: <http://bch.cbd.int/database/>

Центральный портал МПБ предоставляет возможность быстрого поиска необходимой информации по ИД (идентификатору) записи в базе данных, который присваивается при вводе данной информации в МПБ. Поле поиска Go to record ID (Перейти к записи с ИД) расположено на каждой странице Поиска информации внизу меню в левой части страницы.

При необходимости перейти к конкретной записи базы данных необходимо ввести номер записи и после нажатия кнопки Go (Перейти) будет представлена запись с необходимой информацией.

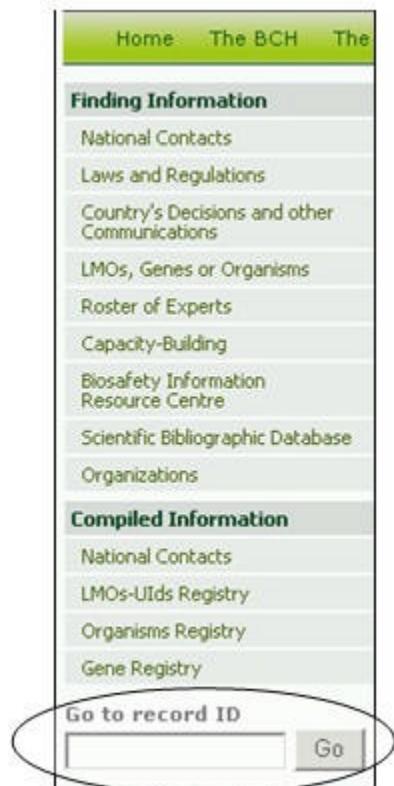


Рисунок 126

Пример. Предположим, что необходимо быстро перейти к записи базы данных, имеющей ИД 300. Для этого нужно ввести 300 в поле поиска Перейти к ИД записи и затем нажать Go (Перейти).

The screenshot shows a search interface for the Central Portal of MPB. The left sidebar contains two main sections: 'Finding Information' and 'Compiled Information'. Under 'Finding Information', there are links to National Contacts, Laws and Regulations, Country's Decisions and other Communications, LMOs, Genes or Organisms, Roster of Experts, Capacity-Building, Biosafety Information Resource Centre, Scientific Bibliographic Database, and Organizations. Under 'Compiled Information', there are links to National Contacts, LMOs-ULids Registry, Organisms Registry, and Gene Registry. A search bar at the top right contains the text 'Law, Regulation or Guideline'. Below the search bar, a yellow arrow points from the search term to the search results. The results page has a header 'Law, Regulation or Guideline' with a blue document icon. It displays a table of search results with columns for Record ID, Status, Date of creation, Date of last update, and Owner. The first result is for Record ID 300, which is Published and was created on 2003-03-14 by Liina.Eek-Pursoo@ekm.envir.ee, last updated on 2005-05-06 by hardo.lillevali@envir.ee/1595. The owner is hardo.lillevali@envir.ee/1595. Below the table, there are sections for General information, Country (Estonia), and Jurisdiction (Estonia). A 'Cont. 1' link is visible next to the jurisdiction section.

Record information and status	
Record ID	300
Status	Published
Date of creation	2003-03-14 22:58 GMT (Liina.Eek-Pursoo@ekm.envir.ee)
Date of last update	2005-05-06 22:54 GMT (hardo.lillevali@envir.ee/1595)
Owner	hardo.lillevali@envir.ee/1595

General information	
Country	
<ul style="list-style-type: none"> • Estonia 	
Jurisdiction	
<ul style="list-style-type: none"> • Estonia 	
Cont. 1	

Рисунок 127